

1309

MUNDO URUGUAYO



NUMERO DEDICADO
A COLONIA SUIZA
EN EL CINCUENTENARIO
DE SU FUNDACION
MAYO 25 DE 1944



MUNDO URUGUAYO

Director: ORESTES BAROFFIO - Director Adjunto: JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

NUESTRO HOMENAJE A COLONIA SUIZA



NUEVA HELVECIA es el resultado del esfuerzo de un grupo de hombres que llegaron de Suiza en 1862 para crear, en uno de los más ricos departamentos de la República, la colonia que lleva el nombre de su patria.

Pueblo con características definidas, fruto de la unión de aquella raza y de la nuestra. Dos sangres distintas y dos espíritus distintos, que al fundirse dieron frutos magníficos. Surgió el pueblo en 1894, muchos años des-

pués que los campos sembrados, enriquecieron aquella zona. Ahora, al cumplirse medio siglo de su fundación y al realizarse allí una serie de actos para festejar aquella

fecha, "MUNDO URUGUAYO" ha querido destacar en sus páginas el valor de su progreso, el espíritu que lo animó la voluntad que lo impulsa día a día a destinos mejores y pone en su primera página, el monumento a los fundadores de aquel pueblo.

**MONTEVIDEO,
MAYO 25 DE 1944
AÑO XXVI N° 1309**

CONCURSO DE CUENTOS NACIONALES

ORGANIZADO POR
"MUNDO URUGUAYO"
"ATAPE"

Una flor



SELVA MARQUEZ

EN LAS DUNAS

por SELVA MARQUEZ

—Yo soy de Taech —dijo la mujer sin dirigirse a nadie, mirando por la ventana un trozo de cielo entre los tejados—. No muy lejos de la Jungfrau. En verano bajamos a servir a los hoteles de lujo. ¡Yo sé lo que es trabajar! ¡He trabajado siempre!

Frente a ella, la muchacha asentía sin comprender. Estaba quieta, como empuñada. La mujer jadeó un poco acomodándose en el sillón. Tenía sobre las piernas una frazada extendida.

—¿Cree Ud. que la vida es para cantarla? —preguntó dirigiéndose apenas hacia su interlocutora. Y añadió, sin aguardar respuesta, con voz dura: —¡Ciertamente que no!

—No hables —dijo entonces el hombre que entraba con un pocillo donde humeaba una tisana amarilla—. Te va a hacer daño.

—¡Hay que hablar! —contestó la mujer irguiéndose—. ¡Es necesario hablar!

—¡Es necesario hablar! —repitió el hombre solemnemente.

Era alto, huesudo, y hablaba, como la mujer, con pronunciado acento extranjero, pareciendo medir las palabras y estudiarlas conienzudamente antes de darles aplicación.

—¡Es necesario hablar! ¡Los hombres están sordos! ¡Los hombres cierran sus ojos y sus oídos a la tremenda verdad de Dios! Pronto será demasiado tarde y será entonces el llorar y el rechinar de dientes...

—Me dijo Samuel —le interrumpió la mujer dirigiéndose a la muchacha— que su padre bebe y canta.

—¡Oh! señora...

—¡Bebe y canta! ¡Perder así la vida! Me dijo Samuel que tienen Uds. imágenes colgadas en las paredes. ¿Para qué? Me dijo Samuel... Samuel me cuenta todo.

—¡Cuántas cosas anuncian el día de los días! —estaba diciendo el hombre lentamente—. ¿Y cómo no veis, vosotros...?

Parecía dirigirse especialmente a la muchacha, señalándola con el índice.

—Su casa es húmeda. Me contó Samuel...

—¡Mi padre es tan bueno! Además, alguna vez podremos, Samuel y yo, tener nuestra casa para nosotros dos.

—¿Tiene Ud. esperanzas en el día de mañana?

—Son joven, señora. Somos jóvenes, su hijo y yo...

—¿Acaso se pueden contar los años con los años?

—¡Ah! ¡Los hombres! ¡Insensatos de ellos! ¡Torpes con oídos de piedra y ojos con ceniza!

La mujer iba a decir algo más, sin duda. Pero la atacó un golpe de tos y se ladeó vencida. El hombre cerró la ventana. La habitación de la enferma quedó a oscuras,

casi, en esa tarde de agosto caliente como una plancha puesta en las ascuas.

Entonces Isabel se puso de pie y alargó tímidamente su mano hacia la mujer.

—Me voy —dijo sin atreverse a sonreír.

La mujer le dijo aún, con la voz cortada y opaca:

—Vuelva. Necesito decirle más...

Isabel salió. ¡Qué calor hacía! ¡Ah! ¡Qué calor! Se acercaba Santa Rosa. Era como en verano casi. En el cerco del horizonte latía un resplandor amenazante. Al pasar, oía los comentarios de las personas:

—¡Se viene una tormenta tremenda!

—¡Es un tiempo extraño! En pleno agosto...

¡Ah! Sí, ciertamente, era un tiempo extraño. Recién parecía comprender Isabel algo de las palabras del viejo.

Los diarios traían noticias que hacían temblar. Había un país, allá, lejos, que se llamaba Polonia. Los bárbaros habían llegado a él, cortando cabezas. Como en los cuentos. Los diarios contaban cosas terribles. Decían, por ejemplo, que las cosas pasarían como jamás habían pasado. ¿Era, pues, la Hora, como decía el padre de Samuel? ¿Llegarían los ángeles con alas de fuego, con espadas de fuego, para anunciar el fin? En cualquier momento aparecería un animal más grande que los cielos...

Isabel hubiera deseado comunicarse con alguien que entendiera. No le iba a contar a su padre, claro está que no. El padre se reiría, cantaría como siempre, cosiendo, contaría epigramas recordando hazañas moceriles. Era un napolitano alegre como el sol. "Su pa-

dre bebe... Samuel me cuenta todo... Samuel... me... cuenta... todo..."

Llegó a su casa con el corazón estrujado por el miedo. El sastrecillo, pequeño, enjuto, con una gran calvicie cómica, estaba dándole a la máquina y cantaba. Isabel quitó el abrigo al entrar y se fué directamente a su dormitorio, en los fondos. Se echó sobre la cama y se puso a llorar. No obstante el ruido de la máquina y el de su propia voz, el padre oyó. Se irguió de pronto, escuchando.

—¿Quién es que llora en mi casa? —preguntó a las paredes floreadas y a los cuadros cursis, con frutas y animales.

Y se puso de pie, lentamente, llevándose una mano a los riñones.

—¡Los bárbaros están atacando Stalingrado! La gente muere que son hombres y en realidad son los enviados por la cólera de Dios. ¡Está llegando el Gran Día! ¡Todas

La publicación de los cuentos seleccionados en nuestro concurso, se hace de acuerdo a un sorteo realizado entre los veinte títulos de la selección. Queremos destacar, pues, que el orden en que se irán publicando los cuentos, no constituye una clasificación del valor de los mismos.

las cosas lo esperen! Los necios, los imprudentes, siguen construyendo casas y ciudades y sembrando semillas en la tierra que no sabe. ¡La tierra no sabe!

El viejo estaba sentado junto a la ventana que miraba al campo.

Más allá, lejos, blanqueaban las dunas.

Isabel salió, temblando. ¿Cuántos años habían pasado? ¿Años? Sentía arrugársele las manos. Había olvidado el canto del padre muerto, el ruido de la máquina, las flores de papel del comedocito donde los maniqués vivían una fastuosa vida renovada siempre. El campo bajo el sol y las dunas a lo lejos. Eso era todo. Samuel estaba ya gordo, pesado. Hablaba poco, mirando el cielo por costumbre. En realidad, bien sabía Isabel que Samuel no miraba nada. ¡Era mejor morir! Sin embargo, tampoco podía morir. Dios la ordenaría salir de donde estuviere y aún cuando se enterrara bajo las dunas, tendría que salir. Dios habría de juzgar. Así decía su suegro, siempre... siempre... siempre...

Desde que se casó fueron a vivir allí, en ese campo yermo, lejos del núcleo de casas de veraneantes. Una vez riendo, Isabel dijo que ella era como las dunas. Blanca, movediza y estéril.

El viento la empujaba y la llevaba de aquí para allá. De noche, ella esperaba, con el corazón apretado. Se figuraba que en cualquier momento iban a caer las estrellas. Se las imaginaba grandes como peñascos, ardientes y puras. Incluso hasta llegó a pensar, que podría esconderse en un pozo muy hondo...

—¡Isabel! Hay que poner la mesa!

—¡Voy!

Al entrar fué encontrando la voz de siempre. Los horrores que decía cobraban vida como alimañas; le corrían por las manos; se hinchaban como pústulas o colgaban del aire como odres desinflados. De pronto, sin saber cómo, comprendió que no podría soportar más aquello. Sentía náuseas, vértigos y una rabia enorme le fué subiendo por el pecho escuálido. Podía jurar que no fué ella quien se dió vuelta de repente para decir, con el chillido de la histeria:

—¡Basta!

Los platos rodaron y se hicieron pedazos contra el suelo.

*

Cuando llegó Samuel se extrañó de ver luz en el dormitorio de los fondos. La cocina estaba fría. De un rincón salió el padre tendiendo inesperadamente la mano. Preguntó por su madre y por Isabel,

presintiendo una desgracia. La puerta del dormitorio de los fondos chirrió alegremente en el silencio y llegó la madre. Venía enjugándose las manos punteadas de pecas, en el pulcro delantal azul.

—Samuel! —dijo el padre solemnemente—. Samuel, hijo mío, hay que pensar en cosas graves!

—¿Graves? —balbuceó el hijo torpemente, sin comprender.

—No eres ya un niño, ciertamente. Debes pensar en el mañana. Tendrás que aprender a cuidar tu huerto, limpiar tu camino de malas brozas...

Hablaba empleando, como siempre, imágenes que el hijo conocía.

—¡Hay que pensar en el mañana! —repitió.

—¿Dónde está Isabel! ¿Qué es lo que pasa aquí! —dijo entonces Samuel ya verdaderamente asustado.

Fué entonces la madre la que intervino, perentoria, para decir las palabras necesarias. No dijo: va a llegar un niño. Alzó la orgullosa cabeza y señaló la cocina:

—Ve a lavarte. Yo cuidaré de todo lo demás. Hay que disponer muchas cosas. Samuel: ¡vamos a tener un nieto!



Continúa



NUEVA HELVECIA

CELEBRA SU CINCUENTENARIO EN PLENO AUGE DE SU PROGRESO

Por Juan Carlos Guarnieri

EN pleno auge de su progreso celebra mañana Nueva Helvecia su medio siglo de existencia, en pleno auge de un progreso que ya no puede estancarse y ha de ir siempre en marcha ascensional, puesto que se basa en la riqueza de la tierra que la circunda y en el esfuerzo bien orientado de los hombres que la trabajan.

Llega de esta manera a destacarse, tempranamente, podríamos decir, entre nuestras villas del interior.

Enclavada en una de las regiones más fértiles del país, sus caseríos se pierden entre las arboledas que los ciñen, y más allá en todo un vasto circuito, en lo que fué y es Colonia Suiza, también entre bosques y plantíos, entre prados verdes, montes de frutales y viñedos que el otoño

ha enrojecido y manchado con el herrumbre de sus brumas, se van disseminando luego las típicas poblaciones del lugar, en las que sus fundadores pusieron tanto de las tradiciones de su bella tierra natal.

*

Pero este apogeo no ha sido una conquista fácil. La historia de Nueva Helvecia, así como la de la colonia en medio de la cual ha crecido, es una de las más interesantes y novelescas de las de nuestras poblaciones de tierra adentro. Los ancianos patriarcas helvéticos de mente todavía lúcida, que hoy asisten melancólicamente a la alegría de esta celebración, pueden contar a los extraños muchas historias que parecen muy remotas, y que tienen el sabor de viejas leyendas donde lo novelesco y lo poético se mezclan casi siempre con lo trágico.

Entre el año 1862 —fecha de la fundación de Colonia Suiza— y los días que corren, transcurren para sus colonos algunos largos y angustiosos lustros de sacrificios y adversidades, que ponen más de una vez a su empresa al borde del fracaso.

Por aquella fecha arriba a nuestro país el primer núcleo de inmigrantes suizos, quienes levantan luego sus rústicas cabañas alrededor de la tienda donde el primer administrador de la colonia, Sr. Schmid, instaló la oficina a su cargo. Inmediatamente se dan a la tarea de desbrozar y labrar los campos de su pertenencia, que habían sido anteriormente adquiridos por la casa bancaria de Suiza "Siegrist y Fender", al precio aproximado de 15 francos la hectárea.

El segundo contingente de colonos que fué a unirse a ellos partió en el mismo año de la ciudad de Basilea, embarcando sus setenta componentes en un puerto alemán



Un aspecto de la hermosa granja del Sr. Esteban Elena.

en un pequeño velero que apenas tenía capacidad para transportarlos a todos.

Después de haber tocado Montevideo —cumplidos dos meses en la travesía oceánica— y al dirigirse a la Boca del Rosario, punto terminal de su viaje, el pequeño navío fué tomado por un recio temporal que estuvo a punto de hacerlo zozobrar, alcanzando por fin su destino sólo una semana más tarde, el día 5 de junio de 1862.

Desde el pequeño puerto platense aquel puñado de familias se dirigió en una caravana de carretas hasta la colonia donde sus integrantes habrían de ver por primera vez la tierra prometida que ya no abandonarían jamás, siendo el día de su esperado arribo una jornada festiva para todos los colonos, unidos aún intensamente por el recuerdo vivo de la patria lejana.

Pero transcurrida esta jornada de intenso regocijo, aquellos aventureros que habían traído consigo grandes cofres para llenarlos con el oro que, según habían oído comentar en sus tierras se ganaba con harta facilidad en América, se enfrentaron prontamente con una realidad que nada se parecía a la que esperaban encontrar en sus sueños. La tierra se negaba a doblegarse a sus afanes; más aún, muchos de los colonos ni siquiera eran agricultores, y entre ellos se encontraban numerosos soldados mercenarios que no conocían otro arte que el de manejar el fusil. Otros sólo dominaban diversos oficios de los cuales poco partido podían obtener allí. Además la colonia se hallaba muy alejada de los principales centros de consumo del país, y no existían buenos caminos que la unieran a ellos.

En los primeros años de su aventura aquellos hombres ni siquiera pudieron pagar, en su gran mayoría, los pocos rancos anuales que estaban obligados a abonar a la compañía colonizadora por concepto de la adquisición de sus chacras. Para colmo de males —apenas instalados— una gran sequía asoló nuestra campaña, condenándolos al hambre y a la desesperación. Se cuenta que grandes tropas de ganados que enloquecidos por el hambre y la sed recorrían los campos, invadieron en aquellos días aciagos sus plantaciones y destruyeron sus huertos y cosechas. Finalmente la empresa colonizadora se vió obligada a decla-



Una vista de la villa de Nueva Helvecia.

rase en quiebra, multiplicándose luego las dificultades de los colonos, quienes se hallaban asimismo divididos por las diferencias de raza y de religión, dando esto lugar a no pocas rencillas.

Luego en ocasión de la invasión del Gral. Venancio Flores al frente de la Cruzada Libertadora, muchos de ellos se encontraron todavía envueltos en la contienda, epilogándose su actuación con una verdadera batalla campal, en la que un batallón de infantes suizos fué completamente destrozado, siendo poco después fusilado su jefe, el comandante Bion, conjuntamente con otro compañero de aventura.

Esta complicación en las luchas intestinas de nuestro país, que no había mirado con buenos ojos la masa laboriosa de la colonia, vino a aumentar después la hostilidad ya latente de los criollos, comenzando entonces entre unos y otros una guerra sorda que tuvo más de una vez consecuencias sangrientas, y que vino a poner una nueva som-

DOLOR DE GARGANTA?



FROTESE CON

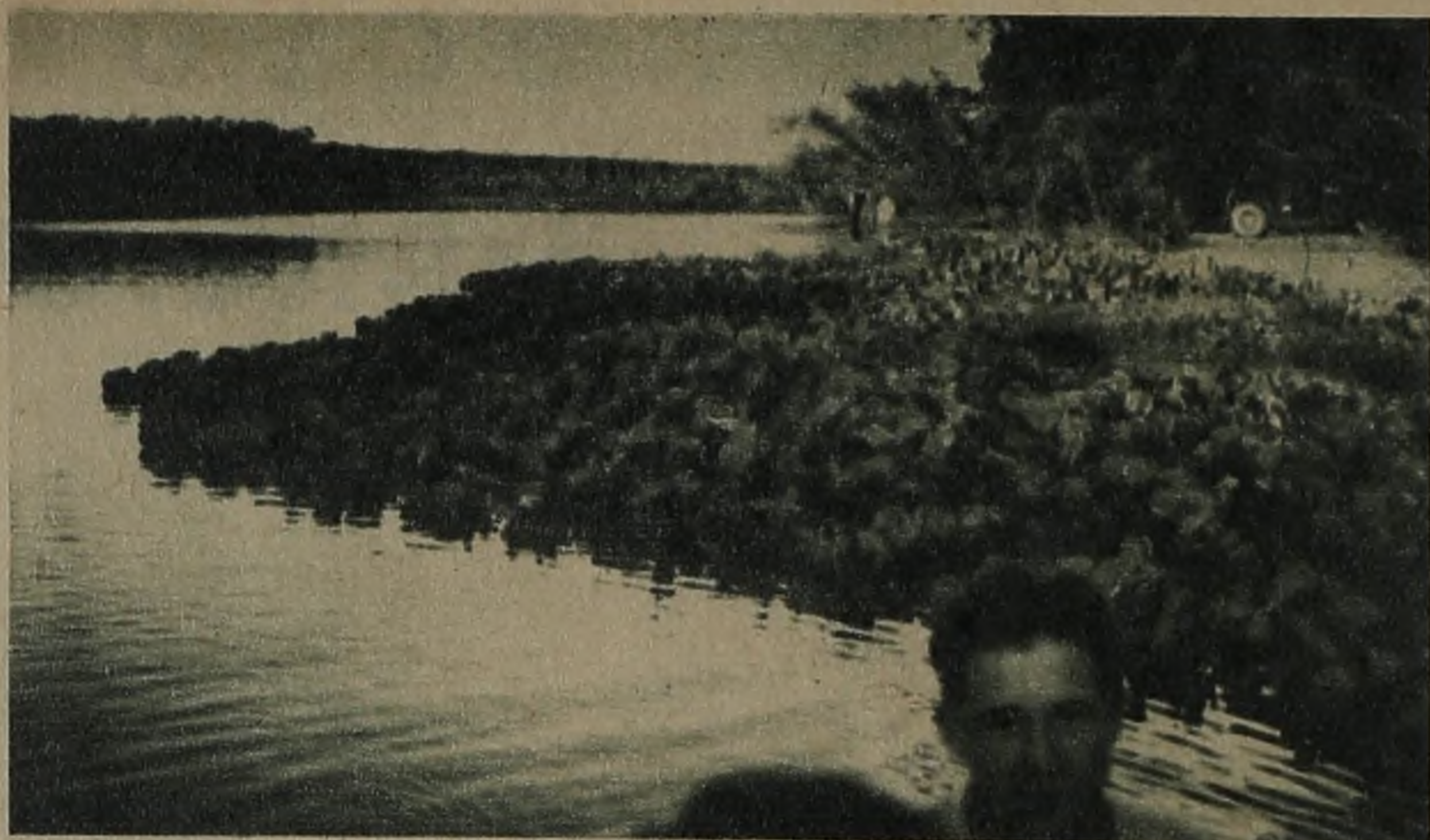
Untisal

DONDE LO PONGAN, CALMA

— LABORATORIOS DEL GENIOL —

ora en la existencia de los colonos.

Empero ya por el año 1869 la Colonia Suiza contaba con unos 600 pobladores, que habían adquirido unas 13.000 hectáreas de terreno y poseían en conjunto más de 10.000 cabezas de ganado. Su vida no podía ser entonces más dura y primitiva en muchos aspectos. Los ancianos de que hicimos mención recuerdan todavía como a la sazón muchas familias solían trasladarse en sus viajes y paseos en extraños vehículos improvisados tirados por bueyes o caballos, y que no eran a veces más que unos simples leños colocados sobre unos rodetes de madera que hacían las veces de ruedas.



La laguna Glomén, uno de los paseos más bellos de Colonia Suiza.

*

Mas la férrea voluntad de aquellos inmigrantes les permitió sobreponerse a tantas adversidades, y el paso de los años les enseñó a adaptarse a las realidades, y a triunfar sobre ellas. La primitiva ganadería de la región y su rudimentaria agricultura fueron pronto mejoradas allí, iniciándose las primeras granjas, al punto de que ya en 1885 existían en el lugar 57 queserías que producían 228.000 kilos de queso. Por esta fecha los colonos también utilizaban los mejores implementos y máquinas agrícolas que llegaban al país.

En los lustros que luego se suceden el progreso de la colonia va siempre en aumento. Al finalizar el siglo pasado un caserío promisor se levanta ya, surgiendo de entre los huertos, alrededor del lugar donde en 1862 se había levantado la carpa de la Administración. El 26 de mayo de 1894 ese caserío había sido declarado pueblo.

Más tarde van llegando a la región otras manifes-

taciones del progreso que anima y transforma al país entero. El ferrocarril cruza los campos que se van poblando; el antiguo camino que lleva desde la Colonia del Sacramento hasta la ciudad de Montevideo se transforma finalmente en una de nuestras mejores carreteras. Los sistemas y medios de transporte se multiplican, se hacen más rápidos y se abaratan; la producción encuentra fácilmente mercados. Todos nuestros pueblos se dan la mano...

Entre tanto el cielo de Colonia Suiza, su sol y su clima benigno y apa-

cible van atrayendo una corriente cada año más numerosa de turistas. Entre los bosques y los predios sembrados van apareciendo los primeros hoteles. La población del lugar se va acostumbrando a ver transitar entre ella a gentes extrañas que llegan de todas partes del Río de la Plata y que conviven con ella largas temporadas. Y entre tanto, los hijos de los viejos criollos y los hijos de los viejos inmigrantes, vencidos casi todos por la seguridad del tiempo, van olvidando sus absurdas rencillas y se funden luego fraternalmente en un solo pueblo...

*

La leyenda ha tenido así una terminación feliz. Los cofres herrados de los viajes e ingenuos colonos quedaron casi siempre vacíos, pero sus esfuerzos no fueron en vano. Es la gastada historia de las luchas humanas. La riqueza que pensaban depositar en ellos ha quedado esta vez atesorada en los campos sembrados, en los bosques cuajados de frutos, en los huertos llenos de frescura y de sosiego en sus viviendas que parecen sonreír al viajero, y en los caseríos acogedores de la pintoresca villa que mañana celebra su cincuentenario.



La Playa Azul cercana a la localidad sobre el Río de la Plata.



El pintoresco Paso de Mugglin sobre el arroyo Rosario.



Hotel NIRVANA

COLONIA SUIZA

Un centro permanente de
turismo en Colonia Suiza



Frente del magnífico edificio del Hotel, construido entre las majestuosas arboledas del viejo parque Nirvana.

Otra de las fachadas del Hotel.



ENMARCADO en los vastos y bellos jardines del antiguo parque Nirvana de Colonia Suiza, se destaca el moderno y magnífico edificio del Hotel, tocado de tejas rojas que hieren el cielo azul y apacible de la región.

Una primordial orientación inspiró el proyecto de construir este Hotel; ella fué la de proporcionar a precios moderados y mediante el ajuste racional de todos sus elementos técnicos y de confort, el descanso integral que es hoy una imperiosa necesidad científica de la Sociedad. Pero no un descanso de inmovilidad física y mental, sino un cambio de ritmos físicos e intelectuales en el sentido de reemplazar por ocupaciones gratas y variadas diversiones, las enervantes preocupaciones del trabajo intenso y agobiador que exige la vida moderna.

En el HOTEL NIRVANA todo es grato y amable al viajero.

Administración: Colonia 1988. —
Teléf. 9-20-39. Montevideo. — Nueva
Helvecia: Teléf. 81.



Un rincón del hall.

Detalles del comedor principal.



★ EL PARQUE Y LOS DEPORTES EN EL "HOTEL NIRVANA" ★

El vasto y hermoso parque en medio del cual se ha construido el Hotel Nirvana, era ya famoso en la privilegiada región de Colonia Suiza desde varios años atrás. Hoy es uno de sus principales paseos al que se le han agregado últimamente nuevos elementos de atracción y de belleza.

En él el viajero que llega a este establecimiento, que puede ser llamado con justicia la meta del turismo nacional, encuentra los rincones ideales para el sosiego y la solaz del espíritu.

Entre sus macizos, los que aman la actividad del deporte encuentran también canchas de tenis, fútbol, basket ball, bochas, etc., que se hallan a su disposición.

Como complemento de estas atracciones, actualmente se está dando fin a la preparación de una cancha de golf y a la construcción de una piscina de natación, que estará al servicio de los pasajeros en la próxima temporada de verano.



Una vista de los jardines que rodean el hotel, al fondo del cual se destaca una parte del parque.



Un partido de tenis en la cancha del establecimiento.

★ GRAN CABALLERIZA "LA BLANQUEADA" ★

UNA EMPRESA TIPICA DE LA REGION

LOS paseos a los lugares más pintorescos y atractivos de Colonia Suiza, constituyen los atractivos principales para los turistas que la visitan y pasan en sus hoteles sus temporadas de descanso. El Molino Quemado, con su sugestiva y derruida mole elevándose entre las arboledas, el arroyo Rosario, la Laguna de Gilomén y los apartados caminos rurales que se abren paso entre la magnificencia de los plantíos de las antiguas granjas construídas por los colonos helvéticos, son diariamente visitados por centenares de viajeros. Ello ha creado la necesidad de poner a su dis-

Una caravana de turistas de retorno de un paseo entrando en el parque del Hotel Nirvana



posición cómodos medios de locomoción, que se les ofrece además al precio más conveniente.

Con este fin ha surgido la Empresa que destacamos en el título de este comentario, la que es administrada por la Srta. Ofelia Reisch, y cuenta con el servicio del Hotel Nirvana.

Conjuntamente damos al lector dos reproducciones

Cochecitos de la Caballeriza "La Blanqueada" a la espera de pasajeros en la plaza de estacionamiento del Nirvana.

fotográficas en las que se puede apreciar la actividad de Empresa, que atiende además pedidos de sus típicos y cómodos cochecitos de todas partes de Colonia Suiza.

Por pedidos: Teléfono 119. Colonia Suiza.

D O L M E N I T



El gran comedor principal del Hotel Nirvana, cuyo cielo-raso ha sido construido con láminas DOLMENIT.

Detalle del techo de estilo suizo del comedor central, del ya citado hotel, cuyas líneas resaltan sobre las láminas de este moderno material de construcción.



DOLMENIT

UN MATERIAL MODERNO PARA LA CONSTRUCCION MODERNA

El DOLMENIT en chapas planas y acanaladas ha sido utilizado profusamente — como un elemento indispensable — en la construcción del gran Hotel Nirvana y sus anexos, asegurándose de esta manera su confort, su conservación y su higiene, y también la belleza de sus líneas.

Sus constructores lo han empleado, aconsejados por la experiencia de varios años de continuado éxito, prefiriéndolo a otros materiales afines, tal como se hace actualmente en centenares de importantes edificios que se construyen en nuestro país.



Uno de los aleros exteriores del magnífico edificio del Hotel Nirvana, cuyo cielo-raso es también de DOLMENIT.

FRIDA GREISING EUGSTER.

NENE GREISING SAN
VICENTE.



ELSA CARBAJAL VILA.



JOVENES DE LA SOCIEDAD HELVETICA



ERNA DETJEN BRATSCHI.



MIRTA MILANO RABER.

BEATRIZ NELLY HOHL.



ALMACEN DE COMESTIBLES Y RAMOS GENERALES

de Juan Würth Leicht



FUNDADO EN EL AÑO 1924 POR SU ACTUAL PROPIETARIO, ES UNO DE LOS COMERCIOS MAS PROGRESISTAS DE LA ZONA, DESTACANDOSE PARTICULARMENTE POR EL VOLUMEN DE SUS TRANSACCIONES EN FRUTOS DE LA TIERRA.

LA CASA DISPONE DE LOS PRODUCTOS DE LAS MAS RENOMBRADAS MARCAS EN TODOS SUS RAMOS.

Nueva Helvecia

Gran Hotel COMERCIO

VIUDA DE CORDOBA CANTERA E HIJOS



COMODAS HABITACIONES Y APARTAMENTOS PARA FAMILIA A LOS PRECIOS MAS MODICOS. COCINA DE PRIMERA. AGUA CALIENTE Y FRIA.

18 de Julio esquina Colón

A POCOS METROS DE LA PLAZA. TELEFONO: 32.

NUEVA HELVECIA

Mueblería y Carpintería de Esteban Naviliat

En calles Artigas y Lucerna

EXTENSO Y VARIADO SURTIDO DE MUEBLES MODERNOS, JUEGOS COMPLETOS, PIEZAS PARA LOS MISMOS POR SEPARADO, SILLONES, CAMAS TURCAS, SILLAS, ETC. SI LE INTERESA ALGUN RENGLON NO DEJE DE CONCURRIR A NUESTRO SALON DE EXPOSICION Y CONSULTAR PRECIOS.

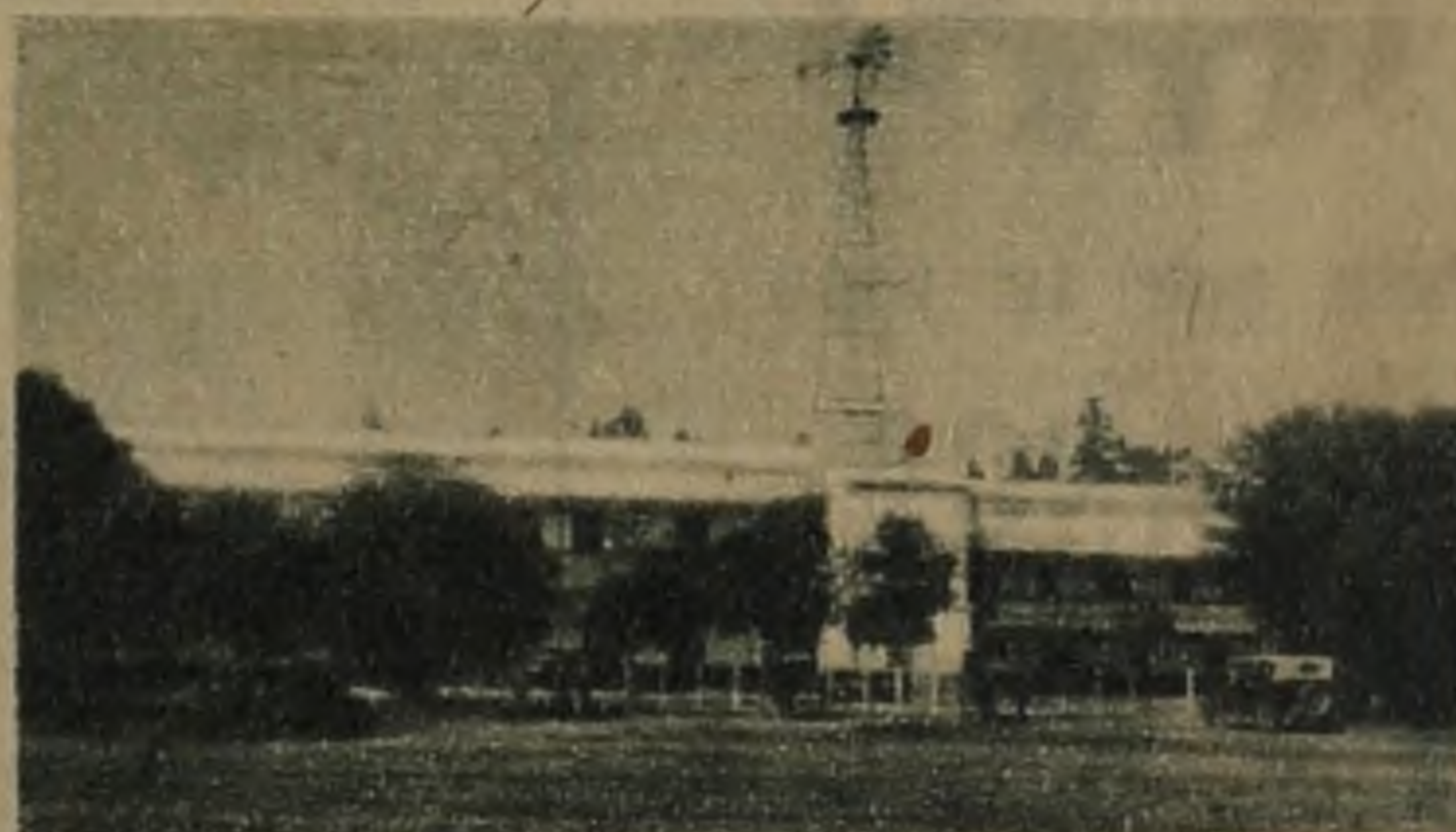
NOS ESPECIALIZAMOS EN TRABAJOS DE CARPINTERIA DE OBRA BLANCA, COMO ASIMISMO EN TODO LO QUE SE RELACIONA CON EL RAMO.

SOLICITE PRESUPUESTOS

NUEVA HELVECIA

GRAN HOTEL SUIZO

de ANDRES LEICHT



Como puede verse en el grabado adjunto, el GRAN HOTEL SUIZO se encuentra rodeado por grandes arboledas, que luego en los alrededores forman verdaderos bosques, hallándose situado en la zona más pintoresca y atrayente de Colonia Suiza.

El acreditado establecimiento, puesto siempre a la altura de las exigencias de la época se halla dotado de las más modernas instalaciones que aseguran a los pasajeros un completo confort.

Es el sitio ideal para pasar la temporada en Colonia Suiza.

Además de su vasto parque posee canchas de tenis, cricket, volley-ball, football, bochas, etc.

Para facilitar las excursiones por los bellos alrededores, la casa proporciona de toda clase de locomoción.

Para familias se dispone de numerosos apartamentos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios.

Dirección: COLONIA SUIZA.



**EL FANTASMA
AMARILLO**
Enemigo Público N° 1
de la
ROPA BLANCA



Para que su ropa
BLANCA
sea realmente
BLANCA
elimine el Fantasma
Amarillo con
**AZUL DE
RECKITT**

LOS CLUBES SOCIALES DE NUEVA HELVECIA

INTENSA es la actividad social en la pintoresca villa que festeja mañana su cincuentenario. Ella ha dado lugar, desde muchos años atrás, al surgimiento de varias entidades sociales que reúnen a numerosos núcleos de vecinos, siendo sus salones animados marcos de renovadas y lucidas reuniones. En la presente página insertamos las fotos de los locales de dos de ellas, cuyos modernos edificios son de construcción casi reciente y dan una idea de su importancia. Son las sedes del Club S. Uruguayo y el Club Artesano. El primero data del año 1929 y su Comisión Directiva, integrada por ca-

racterizados vecinos de la localidad, es presidida por el Sr. Demo Scarenzio; el segundo fué fundado en marzo de 1914 y posee en la actualidad un núcleo de más de novecientos socios activos. El Club cuenta, además de su sede social, con campo de juego propio, cancha de tenis, cancha de bochas, basket ball, fútbol, stand de tiro y un excelente velódromo. Ello da una idea del volumen de las actividades que en él se desarrollan. Actualmente ocupa la presidencia de esta prestigiosa institución helvética el escribano Luis Mischler.



Sede social del
Club Artesano.



Edificio del Club
Uruguayo.

SIMPATICA INSTITUCION: EL CLUB DE TEJEDORAS



Integrantes del Club de Tejedoras, simpática asociación fundada en 1942 por un grupo de jóvenes de la sociedad helvética, cuya misión es tejer ropas para las familias necesitadas de la localidad. Sentadas, de izquierda a derecha: señoritas Renee Egaña Miguel, Blanca Navillat, Elsa Carbajal, Elena Egaña Miguel y Dora Esther Maglia. De pie: Srtas. Isabel Bogliolo, Beba Moreira, Margot Carbajal, Ruth Baumann, Ilse Hernatzky, Berta Laguarda, Gladys Campbell y Norita Amann.

LA CASA GUILLERMO GREISING S. C.

Una entidad que destaca el progreso comercial e industrial de Nueva Helvecia

AL reseñar en las presentes páginas algunos aspectos de las actividades de Nueva Helvecia, y al tratar su considerable desarrollo industrial y comercial, cabe destacar en primer término uno de los establecimientos comerciales más importantes de la villa y aún del departamento de Colonia, en cuya historia se halla sintetizado mucho de su propia historia, pues su fundación, como se verá más abajo, data de los últimos lustros del siglo pasado.

Nos referimos a la casa que destacamos en el epígrafe de esta nota, la que inició sus actividades en el mes de agosto de 1889, siendo sus fundadores los hermanos Teodoro y Guillermo Greising, habiéndose contado sus padres entre los primeros contingentes de colonos que llegaron a esta región, a cuyo esfuerzo tesonero deben tanto la evolución de la agricultura del lugar y el brillante desarrollo de la industria granjera del país.

La brevedad del espacio de que disponemos nos inhibe de trazar como sería nuestro deseo, una semblanza de estos esforzados pioneros del engrandecimiento y la riqueza de la zona, cuya labor fecunda se encuentra también íntimamente ligada a múltiples actividades progresistas de la villa que festeja mañana su cincuentenario.

Iniciada modestamente, en una esfera entonces restringida y en un medio que sólo escasas probabilidades de éxito podía brindarle, la entidad que nos ocupa, fué destacándose luego, empero, en forma notable entre los demás comercios de la región, alcanzando en corto número de años el más elevado plano en las transacciones de sus ramos. Asimismo fué conquistando los más merecidos y

saneados prestigios dentro de la población y en la progresista campaña que rodea a Nueva Helvecia, poniendo al alcance de sus laboriosos pobladores los más modernos implementos y maquinarias de uso en sus labores agrarias, y facilitando al mismo tiempo la comercialización e industrialización de la producción de sus tierras.

En 1903 su primer local fué sustituido ya por un más cómodo edificio, al que se le fueron agregando nuevos anexos y construcciones en los años 1926 y 1929, alcanzando entonces la amplitud que se deducirá de las notas gráficas que acompañan esta nota.

Mientras tanto sus actividades fueron también adquiriendo mayor volumen hasta conquistarle el puesto de mayor importancia en el comercio local.

Fallecidos los hermanos Guillermo y Teodoro Greising, el establecimiento pasó a ser propiedad de los hermanos Juan J., Gerardo Guillermo, Oscar Emilio, Alfonso Carlos y Julio Francisco Greising, hijos del primero de los nombrados, quienes recogieron la tradición de laboriosidad y honestidad comercial, y contribuyeron hasta la fecha a la expansión de los bien conquistados prestigios de la casa.

El volumen de sus transacciones fué aumentado luego con la creación de una sucursal en la Estación Tarariras, la que en poco tiempo conquistó los sectores más vastos del comercio de esa localidad.

Actualmente el establecimiento "Guillermo Greising" S. C. cuenta con secciones de ferretería, bazar, almacén, barraca, venta de maquinaria agrícola, acopio de frutos del país, etc., efectuando importaciones directas en algunos de sus ramos. Cuenta además con las Agencias del Banco de Seguros del Estado, A.N.C.A.P., Instituto de Química, Ford y Fordson y Especial de la Caja Nacional de Ahorro Postal. La Sucursal en la Estación Tarariras posee también las Agencias de la A.N.C.A.P., Ford y Fordson y vende, como la Casa Central, implementos agrícolas de las acreditadas marcas John Deere y Oliver.



Fachada del edificio de la Casa Guillermo Greising S. C.



Una vista de uno de los interiores de una de las secciones de la conocida entidad comercial.

☆ Figuras Venerables de Colonia Suiza ☆



Sr. Carlos Gerber, verdadero patriarca de la región, que con sus 96 años de edad, puede narrar aún con palabra lúcida, la ya lejana aventura de los primeros núcleos de laboriosos helvéticos que llegaron al Uruguay.



Sra. María G'lomen de Schopf, matrona de la sociedad de Nueva Helvecia que llegó también con los primeros grupos de suizos que se acercaron al lugar.

A 50 años ya de la fundación de Nueva Helvecia, que son festejados en el apogeo de su expansión y de su riqueza, cuando su porvenir parece asegurarle un lugar de verdadero destaque en el progreso armónico del país, existen aún entre sus pobladores algunos ancianos que se contaron entre los primeros contingentes de colonos que llegaron al lugar, y que recordando aunque vagamente las borrosas visiones de la tierra natal, pueden narrar todavía a sus nietos toda la bella y novelesca historia de la floreciente región y de los hombres que la fecundaron con su trabajo.

Patriarcas y matronas venerables, han sobrevivido lo bastante como para asistir al final venturoso de la gran aventura lejana, y para constatar que el triunfo es siempre seguro cuando se persevera en el sacrificio y en el trabajo que justifica la vida. Hijos de una patria que honra a la Europa por sus tradiciones de libertad y democracia, han visto también que este triunfo llegaba por fin en una tierra nueva cuyos hijos sustentaron siempre idénticos ideales, siendo esta la posición espiritual que hizo que finalmente sus descendientes se fundieran definitivamente en su seno hospitalario y acogedor.



Sra. Constanza Hugo de Ingold, de 89 años de edad, otra de las matronas de Nueva Helvecia, que llegó a nuestro país con los primeros núcleos de inmigrantes fundadores de Colonia Suiza.



Señora Luisa Dafont de Celio otra venerable figura de la villa.

NIÑOS HELVETICOS



Chiquita Barreix
Arrizabalaga.



Mary Ettlin Bratschi.



EL CONJUNTO TIPICO DORFKAPPELLE



La "Dorfkappelle" (orquesta de la aldea); típico conjunto suizo fundado en Nueva Helvecia por un grupo de caracterizados vecinos, que dirige el Sr. Santiago Aelbeu.

Sindicato Rural OZARK

Es una entidad que señala
rumbos a la industria granjera



Local central del Sindicato Ozark en Colonia Suiza. Teléf. 129. — Por compras en Montevideo dirigirse a: calle Sierra 1859.

Verdadero exponente del desarrollo en que se halla la industria granjera de Colonia Suiza, es la conocida entidad que se destaca en el título de este breve comentario, de cuyo local central damos conjuntamente una nota gráfica.

Agrupando en su seno a gran número de agricultores y granjeros de la floreciente zona, el Sindicato OZARK, es, bien puede decirse, bajo múltiples aspectos una institución que fija a las grandes zonas agrarias del país las rutas a seguir en el futuro.

Por medio de una eficiente organización se ha logrado que sus asociados, cooperando entre sí puedan mejorar constantemente su producción, así como hacer más productivo sus esfuerzos, acelerando por otra parte el progreso de la zona.

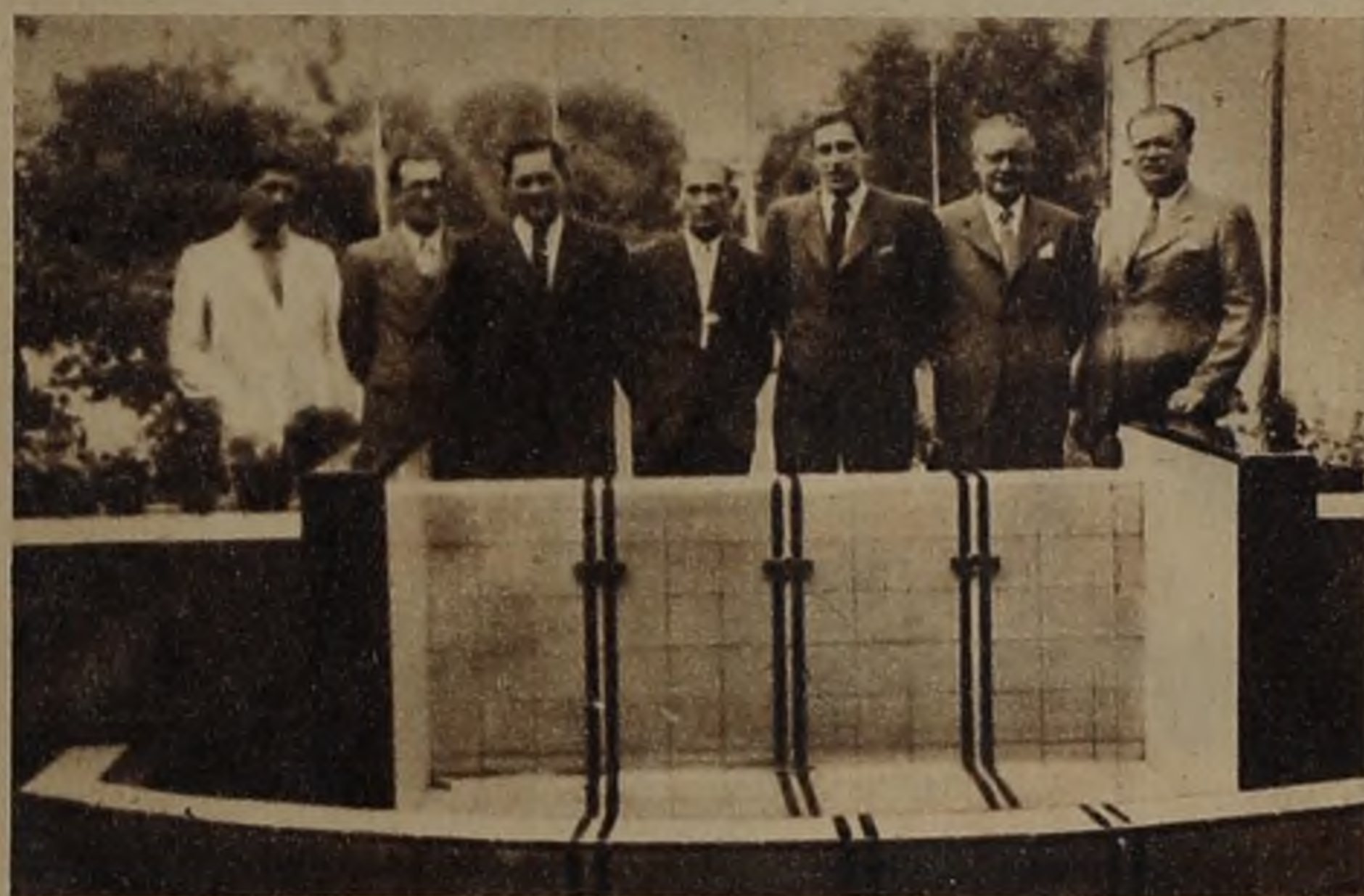
La Casa Central cuenta con vastos depósitos para frutos agrícolas, con una fábrica de quesos y una planta para la elaboración de frutas. Además sus bodegas expenden los vinos de más alta calidad que produce el Departamento.

La producción del Sindicato OZARK ha obtenido las más altas clasificaciones en numerosas exposiciones, y se halla difundida y acreditada en nuestra capital, donde la entidad cuenta con un local de ventas propio, sito en la calle Sierra N° 1859.

EN NUEVA HELVECIA SE DESARROLLAN



Izquierda: Algunos integrantes de la conocida Sociedad de Tiro Suizo que preside actualmente el Sr. Arturo Karlen. Es esta una de las instituciones típicas de Nueva Helvecia, y fué fundada en abril de 1784, habiendo festejado recientemente su 75º aniversario.



Equipo del Club Nacional de Football, que se clasificó en la última temporada Campeón Copa 75º Aniversario de la fundación de Colonia Suiza, y obtuvo otras altas clasificaciones.

Izquierda: Comisión Directiva del Club Nacional de Football. De izquierda a derecha: Sres. Dante Perazza, Emilio T. Háberli, Francisco Dolara, Ernesto Lambert, Francisco Marrero, Juan J. Greising y Arturo Stutz, presidente de la entidad.

EN COLONIA SUIZA

Hospédese usted en el

GRAN HOTEL "CENTRAL"

DE LA SUCESION DE JUAN BOURDA

Apartamentos de una, dos y tres piezas

Grandes comodidades. Inmejorable Cocina.

COLONIA SUIZA

TELEFONO: 25

INTENSAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Derecha: Integrantes del primer team del "Helvético A. Club", institución fundada en 1932, que representó al Departamento de Colonia en los torneos del interior en los años 1937, 38, 41, 42 y 43, conquistando por dos veces el título de Vice Campeón. En otras justas deportivas obtuvo el título de Campeón Departamental y otras brillantes clasificaciones.



Primer equipo del Club Atlético Larrañaga, fundado en 1941. Su actuación ha sido muy brillante, triunfando en el Torneo oficial de Tercera División en el que conquistó, invicto, la Copa "Liga Helvética de Football" en propiedad. Su actual Comisión Directiva es presidida por el Sr. Walter Nollenberger.

Derecha: Escuadra principal del Club Atlético Plaza, de destacadas actuaciones en los campeonatos realizados en Colonia Suiza en la temporada pasada. Esta entidad tiene por presidente al Sr. Ernesto Widmer.



Máquinas de escribir HERMES (Suizas)

Tipos: Baby - Media - 2000 y Standard

Radios Importadas: PAILLARD (Suizas)

Papeles carbónicos y cintas BARCO

Siempre novedades de calidad en

Artículos de escritorio, etc.

CASA HERMES



IMPORTADOR

WALTER HUGO
ITUZAINGÓ 1427
TELÉFONO 87490
MONTEVIDEO

- AGENTE EXCLUSIVO EN EL URUGUAY DE:
- E. PAILLARD & CIA. (YVERDON - SUÍZA)
- INJECTA S. A. (SUÍZA)
- W. J. RICHARDSON & SONS LTDA. (LONDRES)
- DACRES RABJONS. LTDA. (LONDRES)

¿EN QUE PAIS ESTAMOS?...

por JULIAN CANEJO
Dibujos de JESS

EL Dr. GUANI SE FUE

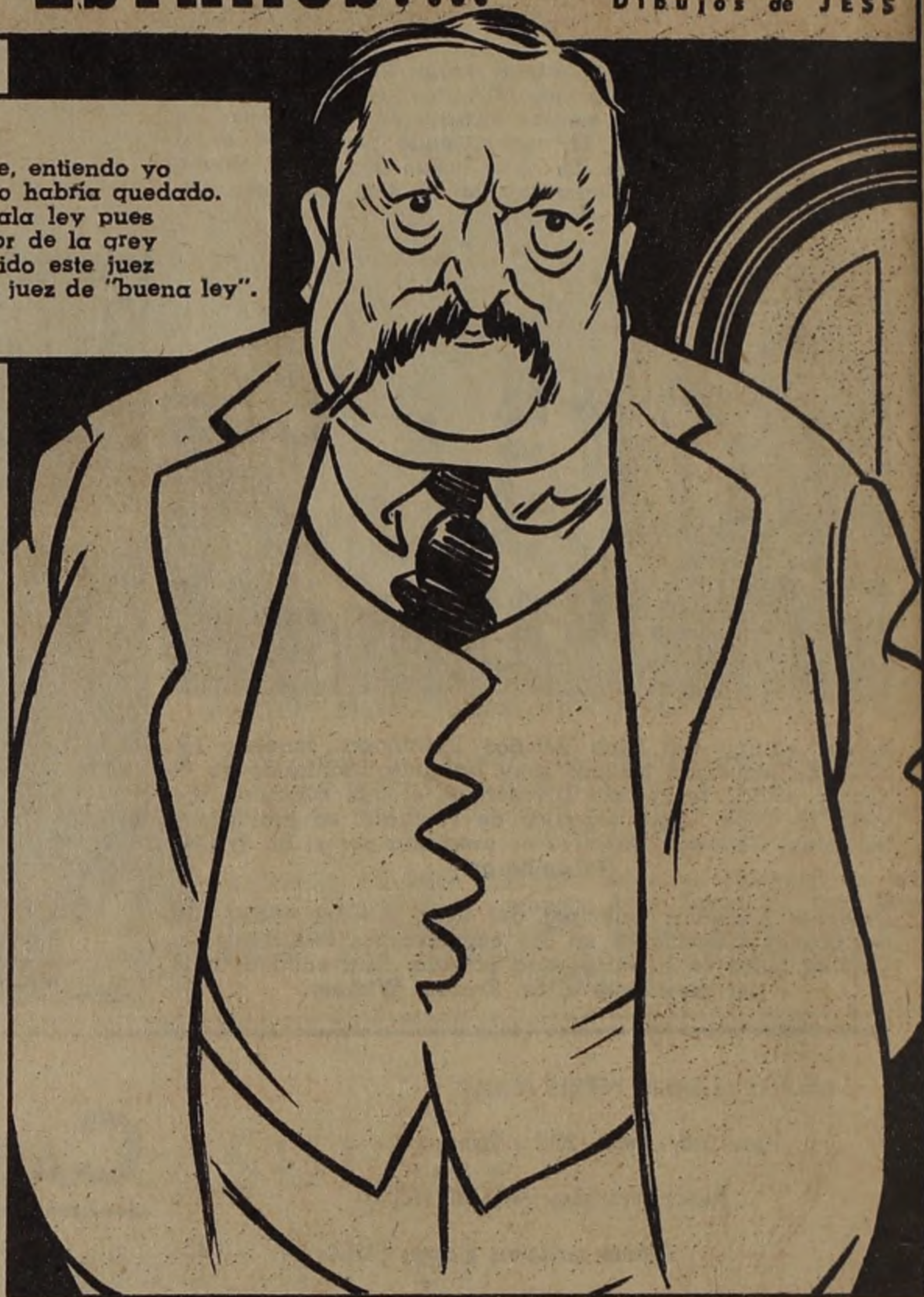
Por una ley defectuosa
que no lo deja quedar
ha Don Julio que marchar
a ocuparse de otra cosa.
Diez años es lo fijado,
y aunque a quince se alargó...

otros quince, entiendo yo
él con gusto habría quedado.
Por una mala ley pues
— con dolor de la grey
se nos ha ido este juez
que era un juez de "buena ley".

¿QUE VA A HACER SOLITO.



Si un caza-submarinos ya tenemos
ahora un submarino precisamos.
¡Y así el pueblo podría
ver un match de los dos en la bahía!

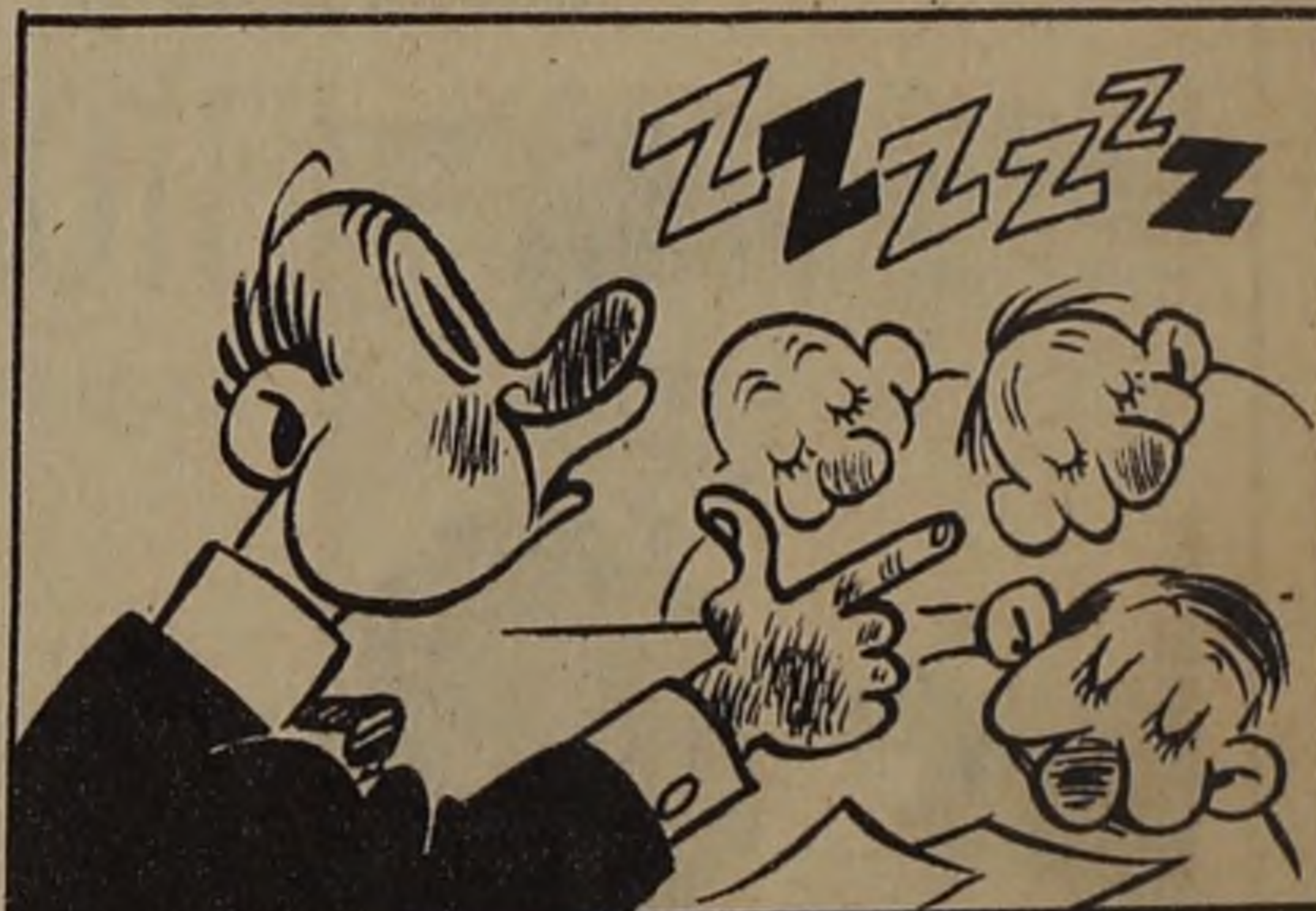


RITORNA VINCITOR!...



¿Por qué al Brasil a tantos habían invitado?
¡Porque a la vuelta el canasto iba a ser muy pe-
sado!...

EL SERMON DE LAS SIETE HORAS



Hubo algún diputado
que, por defender las siete horas
un discurso de diez ha pronunciado
con lo que ya ha infringido
(con gran pena de quienes lo han oído)
la ley que ha propiciado...

LA LINTERNA



SORDA
POR DOPEY

LA OTRA AMENAZA

Cuando el médico le recomendó a aquel émulo de Baco que le preguntaba sobre la forma de evitar el tífus, "que bebiere únicamente agua corriente", el tipo contestó:

—¡Ah, no!... ¡Prefiero que me venga el tífus!...

EL PARTO DE LOS MONTES

Se formulan muchas quejas por la forma cómo se prolonga el trámite para las jubilaciones; pero, en realidad, lo que ocurre, es que la Caja no quiere que la gente que gestiona la jubilación, ande sin trabajo...

LA PESCA SUBTERRANEA

Es exacto que, actualmente, a muchos barrios de Montevideo no ha llegado todavía la red cloacal. Pero ya verán cómo, en cuanto se acerquen las elecciones, extienden la red...

BIENAVENTURADOS... Etc.

Aunque parezca mentira, aún quedan en este país, unos cuantos que, cuando les invitan a ver una película de Walt Disney, contestan:

—¡Muchas gracias, viejo; pero a mí, déjeme de dibujitos!...

JAQUE A LA TORRE...

Gran revuelo provocó en pleno centro de Buenos Aires, un desocupado, que subió a la torre de la Radio del Estado, de 80 metros, y amenazó arrojarse si no atendían su pedido. El hombre quería que le dieran trabajo, y lo llevaron preso por dar trabajo...

APENDICES CONTRA-FLECHA...

En Rocha, fué comprobado por los médicos, el caso de un vecino que tiene casi todos los órganos al revés. Debe ser uno de esos seres que, no sabiendo ya a quién llevarle la contra, se la llevan a la anatomía...

¡TOMA, MATE!...

A un guardia civil que fué a citar a una señora para que concurriera a la comisaría de la sección, la dueña de casa en cuestión le arrojó a la cara un mate cebado y una caldera con agua hirviendo. Eso, para que el representante de la autoridad no imitara a los que van a una casa y luego salen diciendo: "Déjeme, con esa gente... ¡Estuve de visita y no me dieron ni un mate!..."

Cautivante...



... POR LA SUAVIDAD
Y DELICADEZA DE
SU CABELLO!



MAYDOR

INDICADO
PARA
DAMAS Y
CABALLEROS
★

VENTA EN FARMACIAS Y CASAS DE BELLEZA

CONFITERIA
"SUIZA"

de

TANNER & SCHMID

LA CONFITERIA DE CALIDAD

Especialidades francesas y suizas.

Gran surtido de Bombones y Bomboneras

IBICUY ESQUINA SAN JOSE

Montevideo

Teléf. 8.69.74



OFERTAS QUE
ROMPEN LOS OJOS

en "LA CATEDRAL"
calzados

En gamuza ne-
gra con aplica-
ción charol o to-
do charol, taco
carioca 7
ctms. \$4.65



Bonito zapato
en gamuza azul,
marrón o negro
con aplicación
bordado al tono
Gran modo Por-
teña, taco ca-
rioca 7
ctms. \$4.95



En gamuza mar-
rón combinado
con cabra color
patito o azul
combinado con
cabra al tono;
tipo Pullmann,
taco 3
ctms. \$4.65



MOCASIN en
gamuza bordó,
marrón, negro,
o verde, taco
3 centí-
metros \$4.25

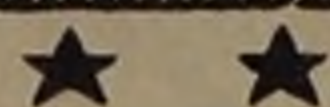
En gamuza azul,
marrón, negro o
bordó y cabra
negra, taco ca-
rioca 4
ctms. \$3.95



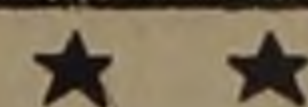
LA CATEDRAL
CALZADOS

SARANDI 518 - Tel. 8-3988
ENVÍOS CONTRA REEMBOLSO

Cinematográficas



por DON FOCO



CUANDO usted vea una batalla en la producción de Gregor Rabino-
vich, "Tres chicas rusas", esté seguro
de que se trata de una batalla de ver-
dad y no una simulada. Esta película
lleva su verismo a lo inconcebible.
Para presentar escenas de guerra rea-
les, el productor obtuvo cerca de
500.000 pies de películas tomadas en
el frente de combate por los fotógra-
fos soviéticos. Así sucede pues, quizás
por primera vez en la historia del ci-
ne que cuando los soldados caen en
la cinta, caen para no levantarse más.
Cuando un tirador nazi cae de un ár-
bol derribado por una bala rusa, es
un nazi muerto y no un doble del ci-
ne.

Cuando una compañía entera de
soldados rusos es aniquilada por el
fuego de las ametralladoras, el hecho
es veraz y no fabricado. Cuando los
aviones sueltan sus bombas, se trata
de bombas reales; la destrucción que
se observa es la simple verdad y no
la voladura de una miniatura efectua-
da en los sets con una ínfima carga
de pólvora.

*

"El último de los Lupinos". Este es
el título de una interesante nota
publicada recientemente por una gran
revista norteamericana. Ida Lupino la
escribió comentando la presencia en
los escenarios americanos del último
exponente de esta familia, cuyos miem-
bros trabajaron en el teatro británico
durante los últimos 300 años. El penúl-
timo de los Lupinos es su padre Stan-
ley Lupino, famoso actor shakespear-
no que murió durante la "blitzkrieg"
contra Londres, mientras cumplía sus
deberes como guardián anti-aéreo.

La mayor parte del material referen-
te a la interminable sucesión de Lupi-
nos en las tablas va fué compilada
por Ida que, por otra parte, hace ya
tiempo terminó la biografía de su pa-
dre. El documento familiar más inte-
resante encontrado durante sus inves-
tigaciones, fué un curioso affiche del

año 1642, ensalzando las cualidades
histriónicas del fundador de la familia
Georgius Luppino que anunció su co-
actuación en la fonda "Cuervo Negro"
de West Smithfield, prometiendo "co-
medias, chistes, música y baile que
provocarán la admiración de los es-
pectadores".

La joven actriz nada tiene del orqu-
llo profesado por tantos astros y estre-
llas del cine y del teatro americanos.
Dice en su nota con la sencillez que la
caracteriza: "Algunos de los bisabue-
los de mis bisabuelos eran ladrones
y vagabundos... Me imagino que pa-
saron más años en la cárcel que fue-
ra de ella..." Manifiesta Ida que la
mayor parte de la documentación que
logró reunir, proviene del British Mu-
seum que puso a su disposición hasta
los documentos de incalculable valor
de la época pre-elisabetiana. Sucedió
en aquellos tiempos que Georgius Lu-
ppino mató durante una reyerta a uno
de los oficiales de los Borgia y, para
salvar su pellejo, tuvo que refugiarse
en Inglaterra... Después de estudiar
la historia de los Lupino, Ida llegó al
convencimiento de que el más intere-
sante entre todos es, sin duda, su pro-
pio padre.

*

JUDY Garland apareció en persona
ante el público durante varios do-
mingos y ella era la única que no lo
sabía. Judy dedica la tarde del domingo
para hacer ejercicios al aire libre.
Hace poco tiempo, un domingo de tar-
de, cuando la estrella estaba en el pa-
tio de su casa haciendo ejercicios, oyó
un murmullo detrás de los arbustos
que rodean el patio. Se levantó para
investigar y encontró una fila de ocho
niñas — admiradoras suyas — detrás
de una pequeña abertura en las matas
del cercado. Parece que una vecinita
ambiciosa había convertido los ejerci-
cios en una empresa lucrativa. Cobra-
ba un centavo a cada niña del barrio
"para mirar dos minutos a la estrella
cinematográfica Judy Garland".



En una brillante función de gala organizada bajo los auspicios de "La Campana de
la Libertad", fué estrenada en Cine Metro la producción de Warner Bros titulada "La
Alegria del Regimiento", realizada por la mencionada productora a beneficio de los
fondos de ayuda del ejército norteamericano. El Ministro de Inglaterra y Mrs. Vereker
y el Ministro de los Estados Unidos y Mrs. Dawson con el señor Adolfo Wallfisch,
gerente de la Metro.

MUSICA

POR R. E. L.

UN CONCIERTO SINFONICO DE SINGULARES CARACTERES

EL sexto concierto sinfónico de la temporada presentó ciertos caracteres verdaderamente singulares. Después de un largo período consagrado a autores germánicos — se saltó de un golpe, y de una manera casi imprevista — al fresco y novedoso panorama musical del continente americano. Así fué como, para este concierto, nos encontramos con un programa formado con obras de Beethoven, Fabini, Gaito y Gershwin. Beethoven fué una suerte de "transición", y la obra elegida, la "Pastoral", hubiese llenado a maravilla el propósito de Busch, si no hubiese estado tan llena de desatinaciones y de errores instrumentales que hicieron de lo que debió ser una "Pastoral" poética y meditativa — sólo una "primera lectura" de contornos borrosos.

En la segunda parte asistimos al esperado re-encuentro con "CAMPO" de Eduardo Fabini, no escuchado en Montevideo, desde el año 1932. La versión de Fritz Busch puede ser calificada como el más noble y fecundo esfuerzo de acercamiento y de identificación con la materia musical de la obra. Podría afirmarse que este director la ha revitalizado, confiriendo a los ritmos, una vivacidad comunicativa mejor lograda; llenando de intensa poesía los vastos pero dedicados pasajes cantantes de las cuerdas, y sacando a relucir, a plena claridad, la vivacidad de ritmos de vidalas y de milongas apenas dibujadas en el metal. En sus manos, "CAMPO" ha podido mostrar con claridad, la espléndida unidad (específicamente fabiniana) que posee en el teliz encaje de los temas, todos ellos nobles, y dotados de esa plenitud funcional que caracteriza las verdaderas obras de arte. Esta nueva versión de "Campo" constituyó, pues, un nuevo triunfo de la misma, ante el juicio de las generaciones jóvenes, mostrándose a la vez, como una de las más significativas producciones sinfónicas del continente.

A continuación, las danzas de la ópera "Lázaro" de C. Gaito, nos revelaron una excelente escritura orquestal, un amplio dominio de los medios; pero la extrema chatura de inspiración y la ausencia casi absoluta de nobleza de contenido. Por último, en la "Rhapsody in Blue" de George Gershwin, Hugo Bazzo tuvo una excelente actuación solística, mostrándose en toda la bella evidencia de su talento comprensivo, y en la plenitud de su dominio técnico. Con acento preciso, supo diferenciar perfectamente los episodios temáticos y rítmicos, a los cuales le supo conferir una nobleza especial, muy lejana por suerte del fácil efectismo de quienes ven en esa obra, sólo una composición sobre ritmos de jazz. La orquesta actuó con ductilidad y precisión, debiendo señalarse especialmente la intervención feliz del primer clarinete, Vinicio Ascone, quien tuvo a su cargo una de las partes de mayor responsabilidad en la ejecución de la juvenil obra de uno de los más notables músicos norteamericanos.

R. E. L.

CONFERENCIA

EN el "Instituto Verdi" el Dr. Fernando Acosta y Lara, puso de relieve su vasta versación musical y su fino conocimiento de la obra verdiana en una conferencia sobre la obra de Giuseppe Verdi, ante una sala rebotante de público que escuchó con vivo interés la disertación, seguida luego por escogidos números de concierto.



* SIGUE EL EXITO DE LOS SAKHAROFF *

EL extraordinario suceso del recital pro divulgación artística realizado el domingo por Clotilde y Alejandro Sakharoff (más de 800 personas no pudieron lograr localidades), ha decidido a la directiva del Sodre a organizar un último recital a precios populares para el domingo de tarde.

Los Sakharoff incluirán en el programa de danzas que ejecutarán algunas de sus creaciones que no han presentado aún esta temporada y que les han sido solicitadas: Muchacha en el Jardín, Serenata de Don Juan, Danza Macabra, Cantar de los Cantares, etc.

Como es sabido, los célebres bailarines partirán pronto para una extensa gira por América, de modo que ésta será quizá la última oportunidad para admirar su arte exquisito.



PUNTAL DE LA
SALUD DE LA
RAZA

AVENA PURITAS

NO SE VENDE SUELTA

"ASI ES LA GLORIA"

UNA exaltación del héroe anónimo y sin mayor figuración, pero tan importante como los que figuran en las primeras páginas de los diarios, es el tema de "Así es la Gloria", novedad que será presentada próximamente en el Cine Metro. En esta producción el veterano actor Wallace Beery personifica a un suboficial de la marina americana, rústico, rudo a veces, pero siempre recto y muy humano. El modesto sargento cumple a conciencia la misión de enseñar a los reclutas durante treinta años en las Filipinas sin que le hubiera llegado jamás el reconocimiento de sus superiores. Así llega al término de su carrera y se retira del servicio activo cuando sucede la invasión de los japoneses. El sargento retirado se encuentra en la primera línea de fuego y su valentía le vale la admiración de sus compañeros. Muere en la batalla por las Filipinas y su hija recibe la medalla que le fué conferida. "Así es la Gloria" fué realizada en technicolor por S. Sylvan Simon. Las autoridades navales de los Estados Unidos contribuyeron con una serie de vistas de excepcional belleza, tomadas por los operadores de la Marina. En el reparto de "Así es la Gloria" figuran junto a Wallace Beery, la joven actriz Marilyn Maxwell y Reginald Owen.



EL VERDUGO

LA reciente inauguración de la Plaza Lídice en nuestra capital presta actualidad a la nueva producción Metro que será exhibida próximamente. "El Verdugo" es la historia de los últimos meses de la vida de este pueblo mártir, parte de cuyos episodios descansan en hechos históricos. John Carradine, Patricia Morrison, Alan Curtiz y Ralph Morgan, encabezan el reparto de esta emocionante película cuyo argumento pertenece al famoso escritor alemán Emil Ludwig. El director danés Douglas Sirk que realizó "El Verdugo" despliega en el film los conocimientos adquiridos en un campo de concentración nazi donde había sido confinado.



Comida en honor de la señorita Margot Dupouy



Las señoritas Coralie Fabini Arquín y Marta y Nelly Rodríguez Grau organizaron en uno de nuestros principales hoteles, una cena en honor de la señorita Margot Dupouy con motivo de su próxima partida para Chile donde su padre ocupará un alto cargo diplomático en la Embajada del Uruguay en ese país. Esto originó una destacada nota mundana a la que asistieron muchos de los elementos jóvenes de nuestro gran mundo. Aspecto general de la concurrencia.



Sr. Alfredo William, Srta. Coralie Fabini Arquín, Wolf Brucksteiner, la obsequiada, Sr. Charles Higond, Srta. Martha Rodríguez Grau, Sr. Alvaro Bauzá.



Srta. Hilda Mendy Brum, Sr. Alberto Mañé, Srta. Concepción Zorrilla de San Martín Muñoz, Sr. Carlos Puig.



¡TIFUS!

CUANTAS VIDAS
PRECIOSAS SE LLEVA...!

Esta terrible enfermedad se propaga en forma alarmante por las aguas contaminadas. En estos momentos anormales, y en todo momento, debe intensificarse el contralor de las aguas que se beben, si se desea evitar graves males y recuerdos imborrables. Para evitar toda preocupación debe beberse aguas científicamente controladas. Los profesores, Doctores: Caffera Abadie, Goslino, Claveaux, Moreau, Rubino, Aboal, Pastori, Meaurio, (argentino) y otros han realizado y realizan periódicamente los análisis de la única agua verdaderamente mineral, natural y bacteriológicamente purísima, que lo es la Matutina. Pida esta agua y

evitará el terrible mal:

/TIFUS!

**PARA NIÑAS
Y NIÑOS**

TAPADOS
SAQUITOS
SOBRETODOS
CAMPERAS
PANTALONES
ROPA
INTERIOR
CALZADO etc.

**OFERTAS de CALIDAD
A PRECIOS MUY
VENTAJOSOS**



VISITEN
LA
SECCION
NIÑAS Y
BEBES DE

LA LIGURIA
CONVENCION 1424

Cera Mercolizada Conserva el Cutis Joven

Con el uso regular de Cera Mercolizada desaparecen las imperfecciones y decoloraciones. Obténgala y úsela según las instrucciones. El cutis envejecido se desprende en casi invisibles partículas, hasta que todos los defectos tales como: barros, decoloraciones, puntos negros y poros dilatados desaparecen. El cutis queda hermosamente aclarado, suave y aterciopelado y la cara parece años más joven. Cera Mercolizada revela la belleza oculta.

Para hacer desaparecer arrugas y otras señales de vejez, use la Máscara de Belleza Dearborn.

En todas las farmacias y perfumerías.

PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS

CERA MERCOLIZADA

Limpia, Suaviza, Blanquea y Protege



COCKTAIL EN LA LEGACION DE FRANCIA



El Ministro de Francia Sr. Emmanuel Lancial y su distinguida esposa Germaine Maublanc ofrecieron en los salones de la Legación de su país un cocktail en honor de los marinos franceses que se encuentran en nuestra ciudad, lo cual motivó una destacada nota mundana. En esta foto aparece el Ministro de Francia Sr. Emmanuel Lancial, Edecán de la Presidencia de la República Coronel Medina, Comandante del "Desirade" Sr. V. Faeuran, Segundo Comandante del "Desirade" Sr. A. Mazere, Mme. Lancial, Cónsul General de Francia Sr. Moris, Sr. Camarant, Sr. Francois, Mme. Delgatte.



La gentil obsequiante, Mme. Lancial, con algunos de los invitados.

COCKTAIL EN EL CLUB LICEO FRANCES



Se llevó a cabo en el Club Liceo Francés un cocktail de camaradería entre estudiantes y profesores, originándose así una agradable reunión.

La puntualidad hecha elegancia

MOVADO

165
PRIMEROS
PREMIOS



JOYERIA
A. MANTEGANI
18 DE JULIO 1105
TELEF. 8-34-75

VENDIDO Y GARANTIZADO POR LOS MEJORES JOYEROS Y RELOJEROS EN EL MUNDO ENTERO

ELEGANCIA EN EL VESTIR

ALGUNAS de las toilettes que llamaron la atención en los últimos tiempos:

BODA BASABE-GOMEZ: Sras. Margarita Alzola de Gómez Folle, con traje de ceremonia de seda pesada negra, bordado en plata, sombrero de aigrettes. Margarita Cat de Basabe Castellanos, con traje de ceremonia de seda gris, sombrero de plumas azules. Susana Gómez Folle de Fabini, con traje de ceremonia de albéne celeste, sombrero de plumas en el tono. Lucila Lasús de Domínguez Gómez, con traje de seda negra pesada adornado con encaje en el terno, toca de pana negra con ave de paraíso, valiosas alhajas. María Angélica Gómez Cibilis, traje negro, sombrero en el tono con un detalle de plumas de varios colores. — Sras. María Luisa Suárez Domínguez, con traje de seda negra adornado con encaje en el tono, casco de tul con paillette dorado y negro. Ivonne Sáenz Narbondo, con traje de seda gris, pequeño sombrero de plumas celestes, tul a la cara.

EN LA CENA EN HONOR A LA Sra. MARGOT DUPOUY:

La homenajead, con traje de terciopelo azul violáceo con drapado, ramos de claveles blancos en el hombro, hermosas arracadas antiguas con aguas marinas. Las organizadoras: Sras. Coralie Fabini Arguin, traje de rosalba celeste con un canesú de cintura bordado en plata. Martha Rodríguez Grau, traje tailleur de satén negro, mantilla negra en la cabeza, prendida en el hombro con dos rosas rosadas. Nelly Rodríguez Grau, traje con el corsage marrón y la falda marrón y rosa, en terciopelo y satén, claveles rosados sobre un hombro. Concepción Zorrilla de San Martín, traje de rosalba verdegris con un bordado del hombro a la cintura, en plata. Hilda Mendy Brum, traje de seda pesada azul violáceo, en la cadena una guarda multicolor en tonos vivos de paillette. María Elena Escande Piaggio, traje negro de tal con chaqueta del mismo material, delicado clip de brillantes. Margarita Armendaris, traje negro con original diseño, saco rojo largo con grandes bordados.



EN EL TE EN HONOR D ELA Sra. MAR'A R. MALHERBE

CARBONELL: La obsequiada, con traje de seda beige, en la parte posterior de la falda original pieza en el mismo género, sombrero marrón, accesorios en el tono. Sras. Magali Pastor Arrosa, con traje tailleur clásico de color azul pizarra, blusa de seda celeste pálido. Judith Vecino Suárez, traje de lanilla negra con adornos beige, accesorios negros. Inés Zorrilla de San Martín Muñoz, traje de lanilla negra con detalles de cinta verde en el canesú, pequeño sombrero negro. Elvira Iglesias Puig, traje de terciopelo negro con detalles de zorro azul en los bolsillos.

BODA EN NUESTRO GRAN MUNDO



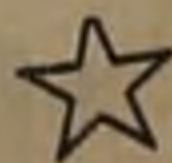
La Sra. Olga Gómez Alzola y el Sr. Enrique Basabe Castellanos saliendo de la Iglesia de San Francisco de Asís después de realizada la ceremonia religiosa. El templo ofreció aspectos brillantísimos, pues estaban en él, todos los elementos más representativos de nuestro gran mundo social, y la iglesia fué objeto de una delicada decoración floral de crisantemos y claveles blancos, que estuvo a cargo de la Casa Castilla. La novia lució una elegantísima toilette nupcial de brocado, con pequeño ramo Luis XV y botones de azahar, manta corta de encaje de Inglaterra, en la mano ramo de azahares naturales orlado de encaje antiguo.

CAMINANDO POR EL CEN-

TRO: Sras. Susana Fulgraff de Heber, traje tailleur de lanilla crema con cuatro bolsillos formados por cuatro pespuntos rematando cada grupo en una pequeña moña del mismo material, blusa blanca rematando en una rosa dorada de fantasía, en las orejas clips dorados en forma de madreperlas. Carolina Barta-buru de Guerra Biraben, con traje tailleur de lana verde, blusa blanca, cartera de hombro y zapatos de charol negro. Clara Quesada de Sardá, pollera violeta, blusa crema, pequeño sombrero crema con tul violeta a la cara, saco de paño beige adornado con piel, zapatos violetas, guantes beige.

EN LA FUNCION DEL METRO A BENEFICIO DE LOS FONDOS DE AUXILIO DEL EJERCITO NORTEAMERICANO, AUSPICIADA POR LA CAMPANA DE LA LIBERTAD:

Sras. Estela Cuadra de Jaume, traje tailleur negro ribeteado con trencilla en el tono, blusa rosada, un clip de brillantes en cada solapa. Raquel Egusquiza de Estrada, traje celeste con aplicaciones plateadas en el corsage. Celia Antuña de Sbarbaro, traje de seda marrón, mangas anchas con el puño ajustado y bordado en paille dorado, el mismo detalle en el cuello. Martha Jiménez de Aréchaga de De León, traje negro de seda pesada, saco largo de paño rojo. María Antonieta Susviela de Prévé Pastori, falda de seda negra, blusa de seda americana con original diseño multicolor en tonos vivos.



Creaciones

SARANDI 624 - TEL. 8-04-29 - 9-22-45.
PUNTA DEL ESTE AV. J. GORLERO

ROSSELLO
JOYEROS

Casa Soler

SECCION HOMBRES

**ARTICULOS
PARA ABRIGO
INTERESANTES
OFERTAS**



BUZO de algodón afelpado, en blanco, azul y bordeaux, talla 38.

PANTALON
haciendo Jgo.
\$ 2.10
Aumenta \$ 0.10
por talla



SACO FOUMOIR,
cuello alto para
cerrar, en mou-
flón de lana
peinada, \$ **7.50**



SACO FOUMOIR
en fino mouflón
de lana, gran
abrigo, **7.50**

JACO FOUMOIR
cuello smoking,
en paño de lana
combinado o liso, \$9.80

SACO FOUMOIR
cruzado, de pa-
ño pirineo pura
lana, con adornos,
\$ 15.50



PULL-OVER malle
canal, de lana su-
perior, es- **5.50**
cote en V **5.**



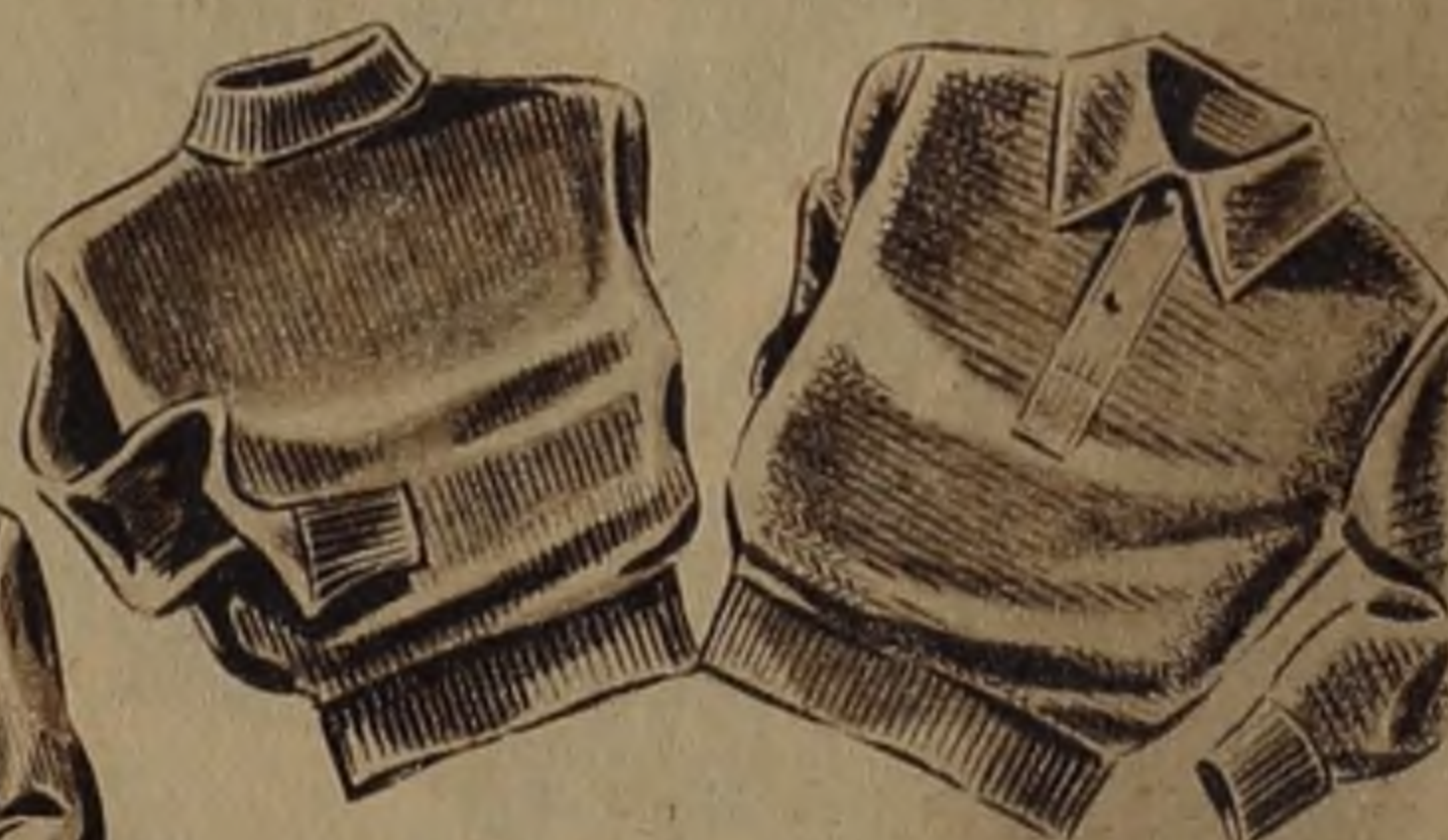
PULL-OVER sin
manga, en fina
malla de **\$3.00**
pura lana,

PULL-OVER sin
manga, tejido a
mano en **\$6.70**
lana Katia,



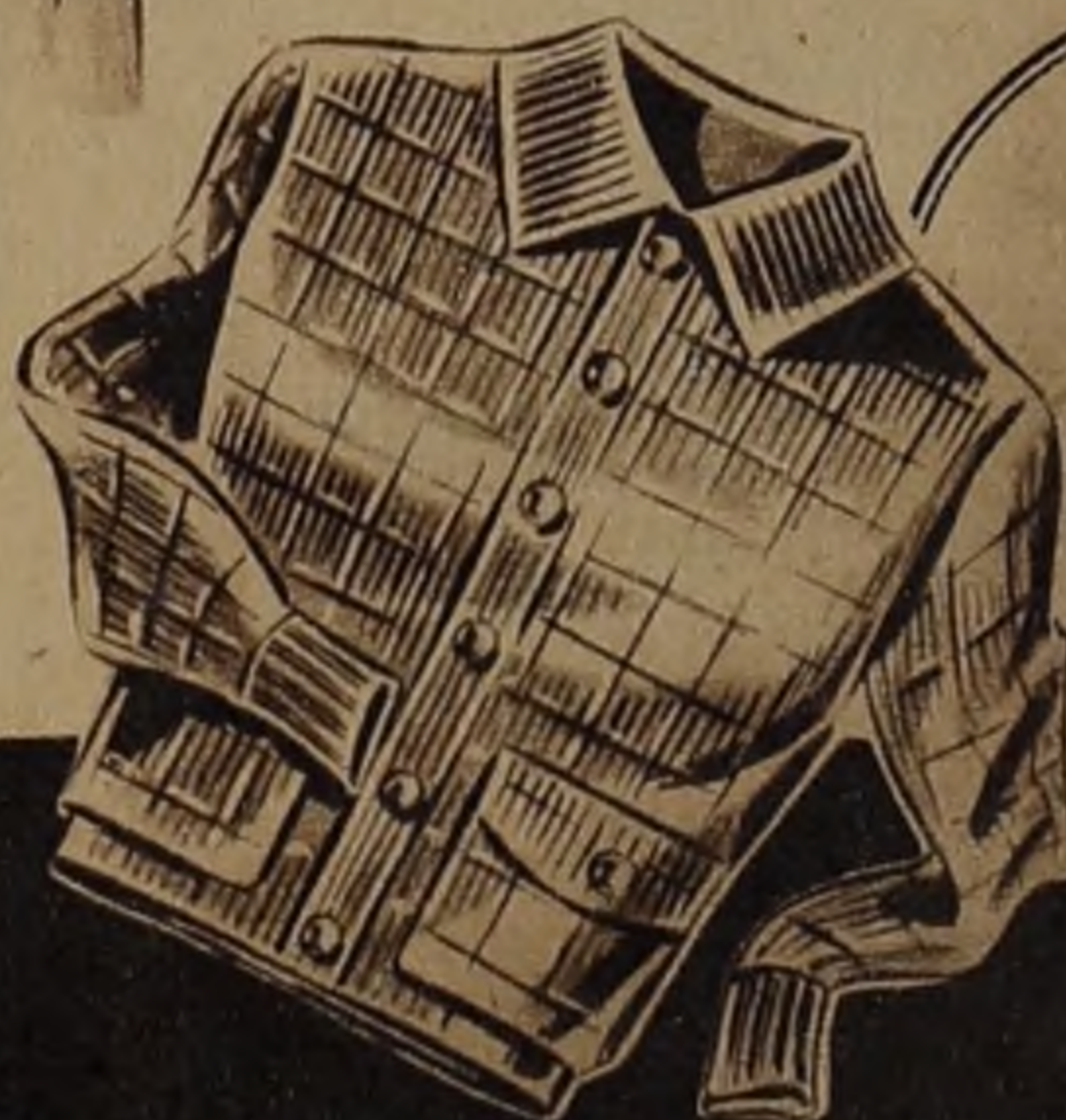
SACO de
malla de
lana, con
cierre me-
tálico se-
parable,
\$ 6.²⁰

SACO de
malla de
lana jas-
peada con
4 bolsillos,
\$ 5.20



BUZO de lana
con felpa inte-
rior, cuello
doble . . \$5.60

TRICOTA de punto Inglés, pura lana blanca y de colores **\$2.50**



SACO de ma-
lla, pura lana,
interior peina-
do imitación
a mano,
\$ 5.80

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
AV GAL FLORES 2341
ESQ M. BERTHELOT

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

**CLIENTES
DEL INTERIOR
EFECTUEN
SUS COMPRAS
CONTRA
REEMBOLSO**



EN HONOR DEL SECRETARIO DE LA EMBAJADA DE CHILE Y SRA.

Se llevó a cabo en uno de nuestros principales hoteles, una comida en honor del Secretario de la Embajada de Chile, Dr. Marcial Martínez Prieto y Sra. Mercedes Rivas de Martínez Prieto con motivo de su partida para la República de Panamá, donde ocupará un alto cargo diplomático. Asistieron muchos de los elementos más prestigiosos de nuestro gran mundo, originándose una brillante nota social.

La homenajada, Sra. de Martínez Prieto, Ministro de Perú Dr. Ricardo Boza Alzcorbe, Sra. Clarisa Correa de Rodríguez Mac Iver, Embajador de Chile Dr. Alfredo Rodríguez Mac Iver, Sra. María Elena Serrato de Bentancor.



Primer Secretario de la Embajada de los Estados Unidos de Norte América Sr. Edward Sparks, Sra. Josefina Sicardi Lezica de Salterain Herrera, Sr. Juan Carlos Arrosa, señora Arroyo Lamela, Sra. Carmen Alvarez de Risso.



Dr. Abelardo Sáenz, Sra. Emma Lanza de Gómez Harley, Sra. Julia Shaw de Rodríguez Larreta, Dr. Eduardo Rodríguez Larreta.



Sra. Cata Sanguinetti de Sáenz, Sra. Helena H. Meillet.



Para conseguir una silueta perfecta...



Es muy recomendable el uso de esta FAJA en raso combinado con tul ELASTIX, las piezas de adelante y atrás son rígidas para proporcionar un ajuste perfecto. Se vende en la TIENDA INGLESA a \$ 18.00. Como buen conjunto es muy indicado este soutien de encaje apropiado para personas de estomago saliente. El precio es de \$ 8.90.



CALZADO DE ACTUALIDAD



TROTTEUR de cabra negra o marrón, hormas especialmente cómodas, tacos de suela de 4 cms. \$ 5.⁹⁰



MODELO en gamuza negra o azul plata-forma de 6 milímetros, tacos Carioca de 6 1/2 cms. \$ 6.⁹⁰

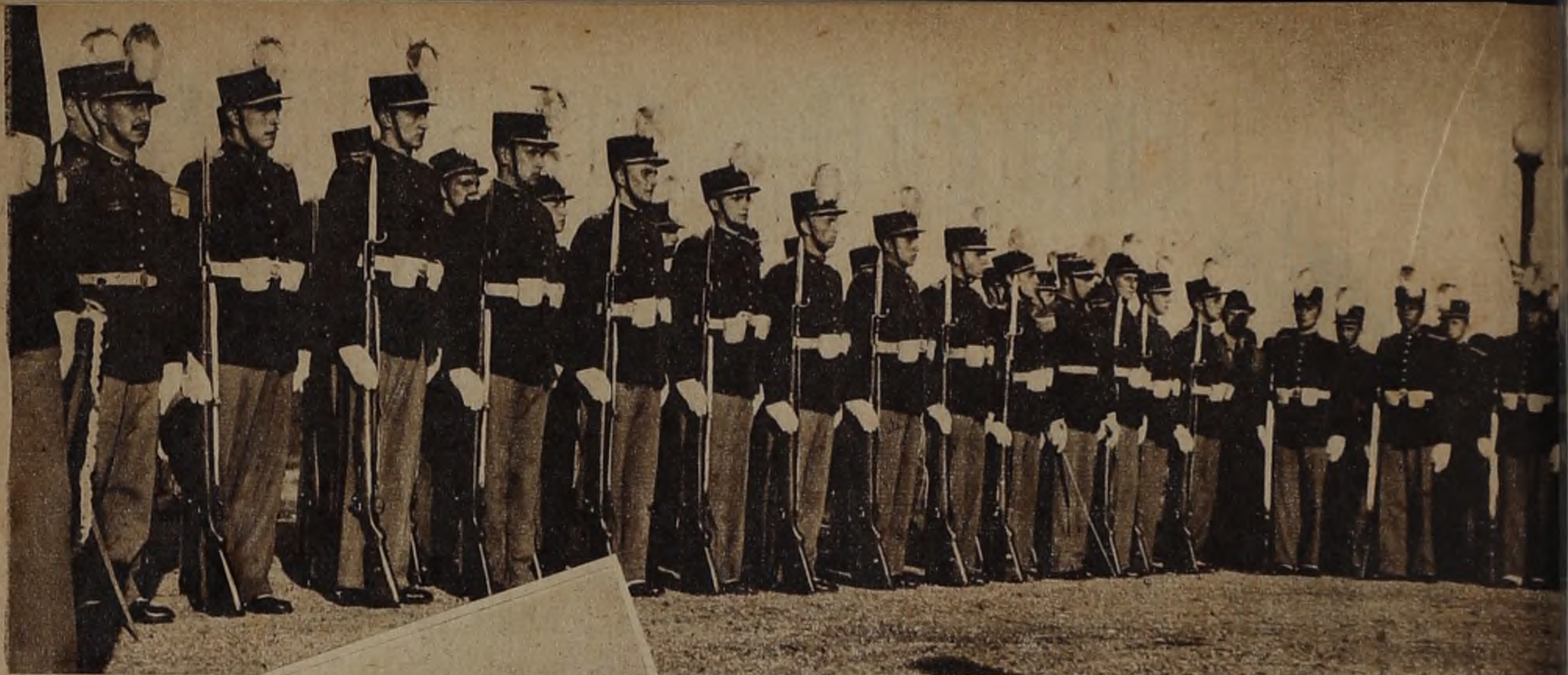
ZAPATOS de simil cabra colores negro o marrón, tacos forrados de 4 1/2 cms. \$ 4.⁶⁰



NUMEROS
34 AL 39

Estos y muchos otros modelos se venden en la sección Calzado para señoras 2.º piso

TIENDA INGLESA



Los cadetes de la Escuela Militar esperan el paso de la comitiva oficial

Con Fervor Patriótico se Conmemoró el 133º Aniversario de la Batalla de Las Piedras

El Presidente de la República, los Ministros y autoridades confundidos con el público, asisten a la emotiva ceremonia desde las gradas del Monumento a la Batalla de Las Piedras.

El Presidente de la República, los Ministros Sres. Berreta y Folle Juanicó, el Intendente de Canelones, el Subsecretario de la Defensa Nacional, Capitán Luis y altos funcionarios forman en la inmensa columna que recorrió la avenida de Las Piedras rindiendo homenaje a los héroes de aquella acción.





Alumnos de la Academia Naval, momentos después de su llegada a Las Piedras, forman en la avenida que conduce al Monumento.

Uno de los actos con que se festejó el aniversario de la gloriosa acción de Las Piedras, fué la inauguración del Liceo de aquella Ciudad, lo que dió motivo a una lucida ceremonia.



El Presidente de la República Dr. Amézaga, los Ministros Sres. Tomás Berreta y Folle Juanicó, el Dr. Alberto Guani, Capitán Luisi, Dr. Brause, escuchan el Himno Nacional, junto al Monumento a Las Piedras.

El Presidente de la República ovacionado por el pueblo mientras marcha al frente de la imponente columna que se dirige al Monumento a la Batalla de Las Piedras.



Revista Gráfica de la Actualidad Metropolitana



En el almuerzo ofrecido por el Dr. Carlos Vilaró Rubio en honor del Presidente de la República y del Directorio del Banco de Seguros del Estado, aparecen en esta nota rodeando al Dr. Juan José Amézaga, la Sra. Elvira Serratos de Vilaró Rubio, el Dr. Carlos M. Sorín, Dr. Rodríguez Guerrero, Dr. Boggiano, Dr. Minelli, Sr. Juan Carlos Gómez Folie, Sr. Guichón y altos funcionarios del banco.



Otro aspecto de la recepción ofrecida por el Dr. Vilaró Rubio en su residencia de La Floresta, en el que aparecen el Presidente de la República, el dueño de casa y algunos de los invitados.



En casa del Dr. Abelardo Sáenz fué servido días pasados un almuerzo en honor del Dr. Camilo Fabini, con motivo de su designación para ocupar la Subsecretaría de Salud Pública. Asistieron a la demostración el Presidente de la República, el Ministro de Salud Pública, el Jefe de Policía y figuras destacadas del mundo científico y social.



En honor del Dr. Alvaro de Albornoz, prestigiosa figura del movimiento republicano español en exilio, tuvo lugar días pasados una recepción en la Legación de Méjico en nuestro país. En la foto aparecen el distinguido visitante junto al Ministro de Méjico, el Ministro de Obras Públicas señor Berreta, el Embajador de la URSS en el Uruguay Sr. Orlov, el representante de Francia Libre Mr. Lancial y otras figuras.



La Asociación Pro Intensificación del Comercio Uruguayo-Estadounidense (APICUE) efectuó días pasados un cocktail con el fin de dar a conocer a sus asociados la sede social que, conjuntamente con la Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos y "La Campana de la Libertad", ocupa en 25 de Mayo 722. La reunión alcanzó caracteres destacados y significó un acto de verdadera comprensión y amistad entre los organismos relacionados con el intercambio comercial.



En sus Bodas de Oro sacerdotales, el Revmo. P. Pablo Peruzzo S.S. fué objeto de una demostración por parte de sus amigos del clero y congregaciones. La foto muestra un aspecto parcial del banquete ofrecido en su honor y que constituyó una nota cordialísima.

¿QUE MANOS TEJEN CON KATIA?

MANOS

de Jóvenes...

que buscan presumir sus
gráciles siluetas en busca
de su ensueño de amor...

AGENCIA AMERICANA



TEJEN CON

Katia

UN PRODUCTO

lanas

TEO

LA MARCA CONSAGRADA



Combata la Eczema y Picazón

Su piel representa una de las partes más importantes de su aspecto, estando siempre expuesta a las miradas ajenas y por lo tanto debe Vd. preocuparse seriamente de ella. Una piel enrojecida, irritada o inflamada dará a su persona una fea apariencia. Vd. debe buscar inmediatamente un alivio, rápido y seguro contra ese mal.

BELZEMA es una nueva clase de pomada, no grasienta, que penetrando inmediatamente en la piel sirve para combatir eczemas, sarpullidos, granos, manchas, acné y toda clase de irritaciones de la epidermis, haciendo cesar rápidamente las molestas picazones.

BELZEMA es invisible cuando se aplica, teniendo ventajas importantes sobre otros productos pues no mancha la ropa y no requiere aplicación de vendajes. Use **BELZEMA** hoy mismo contra todo mal de la piel y notará inmediato alivio. El uso continuo de **BELZEMA** volverá su piel suave y limpia.

BELZEMA

PEPSODENT **NUEVO CEPILLO**
PEPSODENT

"Tipo Profesional"

Tiene 25 penachos de cerda Nylon, más resistente y más flexible.

Su cabeza pequeña y compacta permite limpiar, dentro y fuera, toda la dentadura.

25
PENACHOS
CERDA
NYLON

PRECIO MODICO.

**EXAMINELO!
COMPARELO!
COMPRELO!**

★ El compañero ideal de la Crema Dental Pepsodent

Notas Sociales de la Semana

La señorita Teresa Prang Beisso, con motivo de cumplir quince años recibió el saludo de sus amigas; originándose así una agradable reunión. En esta foto puede verse a la dueña de casa con un grupo de las asistentes.



La señorita Martha Monteverde fué muy visitada con motivo de su cumpleaños. Con tal objeto la residencia de sus padres fué marco de una animada reunión juvenil.

Derecha: La señorita Mireya Hernández fué proclamada "Miss Paso de los Toros" en un Concurso de Belleza que acaba de realizarse en aquella localidad, organizado por la entidad radial "Tribuna Eτέρα".

Abajo: La señorita Gladys C. Vinay ofreció en su residencia, una fiesta con motivo de cumplir quince años. En esta nota aparece la homenajeadá con sus numerosas amigas.



COLORES FIRMES

200 CLASES LANAS *para* TEJER

EN CALIDADES FINAS Y EN LOS TONOS DE MODA

**COMO SIEMPRE,
PRECIOS INCOMPETIBLES**

Al interior enviamos muestras gratis. Servicio contra reembolso.

¡LUZ NATURAL!

Sin posibilidad de error podrá elegir sus colores exactos en nuestra moderna y única sección, Lanas para tejer.

TIENDA • MERCERIA • BAZAR
Angenscheidt

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1871

18 DE JULIO 985 ENTRE RIO BRANCO y J. H. y OBES

TELEF. 8-9727 - 28

Haga Ud. su
ALFOMBRA!



Canabá y agujas pa-
ra hacer su alfombra
de Esmirna.

"PUBLICIDAD"

Otro cómodo triunfo obtuvo Nacional en su Estadio batiendo al Seleccionado de la Divisional de Ascenso



Salta Paz y descuelga en magnífica forma, mientras General Viana y Pini permanecen a la expectativa para evitar mayores consecuencias.



La entrada valiente y veloz de Zapirain dió lugar a la atención de uno de los cuatro goles conquistados por Nacional en su match con la Selección "B".

UN combinado discreto presentó la Divisional B frente a los tricolores en otro de los programas combinados en el nuevo estadio ubicado en el Gran Parque Central. Nacional luchó cómodamente en todo el transcurso de la contienda y totalizó finalmente cuatro goles a uno en forma muy fácil y actuando sin mayores riesgos. Fue para el equipo de la blusa un trabajo de entrenamiento, necesario desde luego para los riesgosos compromisos que deberá cumplir por la disputa del Campeonato "Dr. Blengio Salvo".

DEFENSOR GANO POR 2 A 0 A RIVER PLATE EN UN MATCH INTENSAMENTE DISPUTADO



Salta Morales y Piangelúa. Olivera ya lo ha hecho pero a destiempo. Gran trabajo tuvo la defensa darsenera en su mach con los violetas donde la línea ligera de Punta Carreta fué lo mejor del espectáculo.

CONTRA
DOLORES · RESFRIOS
Mejoral



SE MANTIENE CON EXITO EL CAMPEONATO ESPECIAL DE PRIMERA DIVISION

En primer término el dinámico Club Bohemios, que en lo que va del campeonato cumple una estupenda performance. En segundo lugar el Sporting C. U. digno puntal de este movido e interesante Campeonato de Preparación.

LOZARDO GANO EN FORMA MAGNIFICA EL BRAZAL DE CICLISMO EN LA RAMBLA



Abajo: Desde la explanada del Palacio Municipal, partió el sub-comisario Blas Cortés, con el propósito de cumplir un interesante raid hípico alrededor de la República. Fué calurosamente despedido por autoridades, amigos y simpatizantes, como puede apreciarse en el presente grabado.

VETERANO y con un historial magnífico, Luis Lozardo, el corredor de Peñarol, sigue firme en la brecha dando grandes satisfacciones a su club y alargando él mismo una campaña de excepción. Ganar el Brazal de Velocidad es una hazaña para los más cotizados cracks del pedal y Lozardo la ha logrado después de revelar que posee intactas las mejores virtudes de sus mejores tiempos.

La carrera fué interesante en todas sus etapas. Maciel ganó la primera serie, segundo Lozardo. La segunda serie fué de Tramutolo, segundo Rodríguez; Leonel Rocca se impuso en la tercera, llegando segundo Sueiro. La cuarta serie fué de Cristóbal Trueba, arribando segundo Méndez; De Armas triunfó en la última. Realizados los repechajes se llegó a las semifinales y finales, arrojando la carrera este resultado: 1º Lozardo, 2º Rocca y tercero Rodríguez. La victoria de Lozardo, fué, como se ve, excepcional.



En su triángulo del Buceo que posee el Yacht Club Uruquayo, se realizó una interesante regata como clausura de la temporada. La nota gráfica nos muestra a los competidores en el momento de su llegada.

AFEITADAS REFRESCANTES



• Ya bien sea con agua fría o caliente, la Crema Mennen reblandece la barba, facilitando a la navaja afeitar con perfección. Use la Crema Mentolada, deliciosamente refrescante.

MENNEN
EL NOMBRE MAS FAMOSO
EN CREMAS DE AFEITAR

Inglés
EL IDIOMA CADA DIA MAS UTIL...
puede Ud. aprenderlo cómodamente
EN SU PROPIO HOGAR
pagando tan sólo
CUOTAS MÓDICAS
y bajo nuestro
SISTEMA FÁCIL Y PRÁCTICO
con discos para la pronunciación
Pida este libro GRATIS

NATIONAL SCHOOLS
Oficina Sucursal: Mercedes 1288 N°
MONTEVIDEO, URUGUAY LC5-597

Sírvase enviarme, SIN COMPROMISO DE MI PARTE, el folleto ilustrativo GRATIS sobre el idioma Inglés.

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____
Prov. o Edo. _____

**PUERTAS QUE
INVITAN A
ENTRAR**



La puerta de calle es la "cara" de una casa. Necesita estar bien limpia. Lustre todas sus partes metálicas con Brasso.



Bisagras, picaportes, manijas, llamador, timbre, adornos, ¡todos los metales! "relucen" con Brasso.

PIDA
SIEMPRE



EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD

ANITO LOPEZ HA TRANSFORMADO A PEÑAROL: YA TIENE EL CLUB DECANO SU NUEVO IDOLO Y A UN JUGADOR EXCEPCIONAL

YA es un hecho que la presencia de Anito López en Peñarol resuelve un viejo problema del decano. El crack brasileño ha mostrado su ciencia en los amistosos y en este último partido oficial, que fué presenciado por 25.000 personas, público que fué al Estadio pura y únicamente para apreciar las bondades del nuevo piloto decano. Y bien. El Juego de este hombre acapara el comentario, no sólo por el cúmulo de virtudes que exhibe, sino también porque soluciona el problema aurinegro y también un viejo problema que sufría nuestro fútbol: la ausencia de un hombre que fuera conductor, vértice y también ídolo en uno de los grandes equipos de nuestro fútbol. El trabajo de López causa sensación en nuestro profesionalismo. Es un hombre movidizo, ágil, codicioso, técnico y que conduce la avanzada con sobriedad y con arte. Sabe todos los secretos del puesto y estamos seguros que estas performances suyas, no significan el súmun de juego sino que aún dará mucho más, porque debe adaptarse al medio, conocer mejor a sus compañeros, y además asimilar bien algunas modalidades de sus avanzistas. No trepidamos en afirmar, además, que López será uno de los astros de la temporada y quien hará levantar mucho las recaudaciones.



Con sólo 23 años de edad, Anito López tiene por delante, en nuestra ciudad un porvenir brillante y con él Peñarol habrá hecho el mejor negocio de los últimos tiempos. Desde que se fué Feitizo, no tenía en el centro de la línea de forwards, un elemento de su categoría y ahora ha quedado probado que además de poseer Anito las virtudes de Matosso, tiene además más agilidad porque es más joven, mayor impetuosidad por las mismas causas y una valentía para jugarse entero que el celebrado eje no mostraba ya en la declinación de su magnífica campaña en las canchas del país del Norte.

Los siete a dos marcados por el decano frente a Racing son el producto directo de la genialidad de la estrella brasileña. Marcó tres tantos e hizo convertir los restantes. Además levantó su juego con una acción de arte, de brillo, de espectáculo, que dejó una sensación de que estamos frente a un valor excepcional del profesionalismo.

CARPENTIER.

Y aquí tenemos a la nueva estrella aurinegra, Anito López. Ya tiene el viejo Peñarol centro delantero para rato. Su postura arrogante, su cuerpo atlético y sus 23 años lo dicen todo.

El nuevo astro aurinegro tira al arco violentamente, dentro de la zona peligrosa, pero la balla salió ligeramente desviada.





Otro "Eureka!" de Arquímedes

REBUSCANDO en los recuerdos gráficos que poseemos, hemos desempolvado una fotografía que ha de tener un valioso sentido evocativo para uno de nuestros más caracterizados deportistas, Don Arquímedes Rondini. Aquí está el distinguido dirigente de boxeo en una compañía ciertamente inolvidable, la de Jack Dempsey. Fué en ocasión de la visita que hizo la delegación uruguaya a los Campeonatos de Dallas (E.E. UU.) en el año 1937. Aquí ostenta Rondini, con una natural

satisfacción, esos pesados y prestigiosos galones que son los dedos de Dempsey sobre el hombro derecho, especie de consagración amistosa en la milicia boxística. Y la alegría, patente en el rostro, de haber dado, después de oír cosas tan asombrosas acerca de él, con el que había sido campeón máximo. También este Arquímedes, ante el encuentro, parece tener a flor de labios el "¡Eureka!" triunfante de su homónimo que se largó por las calles de Siracusa en traje de boxeo...

EL CLUB ITALIA ORGANIZO UNA INTERESANTE FIESTA DE CICLISMO FEMENINO



Grupo de chicas que intervinieron en una fiesta del pedal organizado por la prestigiosa entidad social "Club Italia", prueba ésta exclusiva para señoritas, clasificándose ganadora la joven Fanny Gavazza, segunda la señorita Gladys Sansone. Además participaron las siguientes chicas: Olga Maquariños, Zulema Arrieta, Milka Garazzo, Lydie Torrón, Nora Garazzo y Olga Fan.



MUCHAS cosas nuevas están surgiendo en el campo de la radio. Materiales nuevos, técnicas nuevas, que las demandas de la guerra estimulan ahora, producen radios que funcionan con asombrosa claridad y fidelidad de tonos.

Con la Victoria, todos estos adelantos del presente aparecerán en su nuevo Radio Admiral. Su nuevo Admiral será un instrumento que satisface, de estilo elegante y capaz de rendirle esa espléndida ejecución "que usted desea".

Admiral conoce sus necesidades y sabe como satisfacerles. Vale la pena esperar este radio.

RADIO

Admiral

el radio que todos *admiran*

Producto de la ADMIRAL CORPORATION
Oficina de Exportación: 89 Broad St., New York 4, N. Y., E. U. A.



TIRANDO a la CACHIMBA

por CARPENTIER



Siempre en primer plano

NO es que la tengamos con el pibe Jaime — para las buenas, se entiende, — pues seguidamente su foto sale en esta sección. Es que simplemente el "campionissimo" está de moda. Hace unos días los vareó a los argentinos, en la pista de polvo de ceniza. Ahora llevó la antorcha simbólica al Parque Central desde el viejo campo de Nacional en Punta Carreta. Su paso elástico llamó la atención de los aficionados que no ven atletismo. Algo es algo. Ya conocen a Jaime unos miles de personas más. Y es la primera vez que Jaime corre... que también es correr con la antorcha en la

mano en un acto-marathon destinado a agasajar a un club y de contragolpe... a hacer conocer otros fenómenos que no son del fútbol.

No hay derecho

NACIONAL inauguró su nuevo estadio y los viejos cracks estuvieron ausentes. Ni Foglino, ni Carlos Scarone, ni Vanzino, ni los olímpicos del 24 y del 28, ni los campeones del Mundial estuvieron "como invitados oficiales" del club. Se ha destacado bien el lamentable episodio. Aquí sólo queremos decir que Nacional, en un momento grande de su vida, cometió un error serio. No hizo justicia a quienes lo llevaron tan alto. El Parque Central es tanto o más de los famosos astros que de los actuales. Ellos cimentaron una fama por la cual el club brilla en estos días. Olvido imperdonable.

Henry P. Bowles, uruguayo, ganó en 11" 4/5 los 100 metros del primer campeonato sudamericano de atletismo, en Montevideo, el 11 de abril de 1919.

Papeles internacionales

HACE unos años, no tantos, como podrá creerse, cuando se concertaba un lance internacional, se mandaban los mejores hombres en el puesto. Vestir la celeste era entonces una cuestión de honor. Y se jugaba con amor a la celeste y cuando se perdía se echaba el resto, con corazón y con calidad. Ahora los tiempos han cambiado. Hace diez años los cracks se peleaban por ir en una delegación oriental. Hoy se niegan a ir y muchos se quedan encantados con que otros hagan el papelón. La Liga Uruguaya de Football tiene culpa principalísima de todo lo que está sucediendo. Se compromete a enviar un seleccionado y envía un equipo de tercer orden. Y ha perdido autoridad. Porque cuando quiere enmendar la plana... los players dicen que no... y aquí no ha pasado nada. La celeste es ahora un coior de circunstancias para decorar goleadas y hacer viajes de arriba...

Peligro para el fútbol

POR el momento, el profesionalismo tiene un enemigo más grande que la falta de público, la crisis de jugadores y otros problemas más graves. El enemigo es México. México llama y paga bien. Cuando hay algún descontento por estas latitudes, México es la meta de los que quieren abandonar el terruño. Primero se fueron los penados. Después algunos aeshuciados del fútbol. Ahora también los cracks. Moreno, en el momento de escribir estas líneas está acomodando las maletas. No sabemos en qué terminará todo esto. Pero ya se fueron bastante como para cortar el comentario. Por aquí ya llegará la leva. ¿No hay nada para impedir el éxodo?



Se fué otro

VICENTE Módena fué uno de los jugadores tallados en bronce. Fué uno de los astros del mejor fútbol de aquellos tiempos bien llamados de oro, y junto a Dacal formó una pareja que hizo roncha en los mejores internacionales contra los argentinos. Ha muerto en un hospital, pobre, vencido por una vida disipada, pues Módena nació años que había quedado pegado al estano...

Uno más que se va. Nos descubrimos ante su tumba. Módena fué un astro, un bohemio y un hombre bueno.



Te acordás hermano...

AQUI están dos hombres que en otros tiempos rayaron a gran altura en los campos europeos y que ahora defienden una gran divisa local. Fueron buenos y siguen siendo buenos. Uno con más suerte o mejor estado; el otro esperando el momento de probar las razones de su contratación. El segundo de izquierda a derecha es Silvestre Pissa y el último Flamini. La foto fué tomada hace unos años en Italia.

La pelota del juego de hockey debe tener un diámetro de 8 centímetros y un peso máximo de 210 gramos y mínimo de 190 gramos.

El team Southampton F. C. disputó el año 1904 cinco partidos en Buenos Aires. Los ganó todos, con 32 goles a favor y 3 en contra.



Zapatos y botas "RANA" de goma marca

IMPERMEABLES INGLESSES en varios modelos

EXIJA BOINAS DE VASCO LEGITIMAS DE

ARLO & C En su nuevo local de URUGUAY 1021 Montevideo





... dentro de este jabón la
3.ª casa BAO dice el Sr.
Juan Levaggi. Fíjese Ud.
también, para ver si
halla algunos de los
250 PREMIOS
diarios que aparecen

BAO sigue aportando su
inigualable ayuda. Faci-
lita el lavado, evita la
fatiga; protege las ropas,
suaviza las manos, y to-
davía regala valiosísimos
premios

BAO

CUANDO PIDA ESTE NOBLE JABON, FIJESE BIEN SI LE DAN BAO

BUSQUE AQUI
EL "TUBO DE
LA FORTUNA"



Librese de los Granos En Forma Radical

La primera aplicación de Nixoderm Limpia magicamente la piel de los granos. Use esta noche Nixoderm y notará muy pronto que su piel se limpia, aclara y suaviza. Nixoderm es un nuevo descubrimiento que mata los Gérmenes y Parásitos de la piel que son la causa de Granos, Manchas, Eczema, Picazones y Erupciones. Vd. no puede librarse de los trastornos de la piel hasta que no remueva los gérmenes que se esconden en los poros. Así pues, adquiera de su farmacéutico Nixoderm hoy mismo bajo la positiva garantía de que Nixoderm limpiará sus granos y le aclarará y suavizará la piel.

Nixoderm com-
pleta-
mente.
Para Desordenes de Piel

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TEÑIR
LAS CANAS EN POCOS MINUTOS
en los siguientes tonos

CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO.

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA

Suficiente para teñir una
abundante cabellera.

En venta en todas las
farmacias y droguerías.

75

DISTRIBUIDOR
F^{co} ALONSO ADAMI

COLONIA 1268 TEL. 92 921

INTERIOR: AGREGAR 0.07 PARA FRANQUEO
INDICAR COLOR.

Active Su Hígado

Las píldoras PINKLETS, absolutamente vegetales, actúan en forma normal. Aumentan las secreciones vesiculares del hígado; corrigen el estreñimiento, avivan el apetito y ayudan a la digestión.

Por la salud de la raza

AVENA PURITAS

CARRERAS DE OTROS TIEMPOS

EL CELEBRE "MANO A MANO" DEL ROSILLO DE DON FRUCTUOSO RIVERA Y EL ZAINO DE DON ANGEL CRESPO. — UN COTEJO DE PINGOS CRIOLLOS QUE TERMINO ANTE LOS TRIBUNALES



El 8 de julio de 1824, — dicen las viejas crónicas, — se entabló en la villa de San Pedro de Durazno una discusión sobre la mayor velocidad de un rosillo frente a un zaino, llegando a la conclusión de que sólo por medio de una carrera podía quedar aclarado el punto. Y como no podía ser de otra manera, quedó concertado el encuentro entre los dos pingos, por medio del siguiente documento (textual): "Decimos los abajo firmados, Don Fructuoso Rivera y Don Angel Crespo, que hemos convenido en correr una carrera bajo las cláusulas siguientes:

"1º Yo, don Fructuoso Rivera, debo presentar para correr la dicha carrera un caballo rosillo de la propiedad de Don Pedro Quijano, que fué antes del vecino don Gregorio Mollano; el cual correrá a castigar con la mano derecha".

"2º Don Angel Crespo presentará un caballo zaino de la propiedad de don Basilio Cabral, que correrá a castigar con la izquierda".

"3º La carrera será en la villa de San Pedro a últimos del mes de Agosto del corriente año de 1824".

"4º El camino será el que digan ambos contratantes".

"5º El importe de la carrera será de 500 pesos para arriba y el que no cumpliera con poner esta cantidad o con los artículos aquí prevenidos perderá 250 pesos que es depósito".

"6º La carrera será a la oreja".

"7º Los corredores hiran cargados iguales, con la inteligencia que no han de bajar de 5 arrobas de peso, ni pasar de 5 y media".

"8º Por la parte que se advierta mal juego en el corredor perderá el todo de la carrera, la cual debe correrse a la suerte y verdad".

"9º Se correrá por el camino que se mida para el efecto".

"10º El trecho de la carrera será de 4 cuadras de a cien metros cada una".

"En todo lo cual quedamos convenidos y enterados sin que podamos alegar ignorancia, en cuya firmeza y cumplimiento firmamos dos de un tenor para un solo efecto por ante los testigos que suscriben para mayor formalidad y valer en San Pedro a 8 de Julio de 1824. (Firmado): Fructuoso Rivera, Angel Crespo. Como testigos: Pedro José Leal y Manuel Aldama".

El día 5 de setiembre, (la carrera se postergó por compromisos de otra índole del Brigadier Rivera) se llevó a cabo la sensacional "topada".

La tarde hermosísima favoreció el espectáculo y se apostó con excepcional entusiasmo. Onzas de oro, patrones, monedas de cobre, vacas y ovejas, en fin, toda clase de dinero, animales y objetos, propios y ajenos, se jugaron los paisanos, antecesores de esos "burreros" de ley que hoy propiamente se "desnudan" domingo a domingo en la "perrera", apostando al pingo de sus simpatías, lo que tie-

nen... y lo que no tienen; el sueldo... y el pucherol...

A los bordes del camino elegido, negreaba el gentío, a tal punto que uno de los espectadores declaró después que "la multitud de gente le privó de ver los caballos hasta que llegaron a su inmediación".

Jueces de raya fueron nombrados, por el Brigadier, Don José Figueredo, "de familia de arraigo en estas tierras, y por el señor Crespo, don Tomás Ramos, prestigioso vecino de Durazno".

Controlado el peso, los pingos se alistaron para partir. Varios piques fuertes y largadas en falso aumentaron la tensión del público y al rato largo estalló nervioso el grito de "¡se vinieron!"...

— "¡El rosillo viejo!"... "¡El zaino nomás!"...

Pero al largar, el jinete del rosillo, "abusando de su arte", como alegó luego don Angel Crespo, (sin duda aquel jinete debió ser algún ascendiente de ciertos "angelitos" que ahora tenemos por Maroñas), logró echar fuera del camino al zaino metiéndolo en un pozo de poca profundidad, pero consiguiendo con esa maniobra alguna ventaja, que el zaino salvó sin embargo "en buen estilo" haciendo una carrera tan reñida que al cruzar la raya el rosillo apenas se le adelantó "por la oreja".

Pero el público no dudó del triunfo del caballo del Brigadier y bastante antes de la meta gritaba desahogado: "¡Ganó el rosillo!"... "¡Ganó el rosillo!"...

¿En qué tiempo corrieron? Vaya uno a saberlo. Los cronómetros aún no se estilaban. Pero lo que se sabe es que los dos pingos en su lucha encarnizada "volaron" más que corrieron en esos 400 metros y el "duelo" enloqueció de entusiasmo a los paisanos.

El Brigadier cobró el premio pero Don Angel Crespo elevó una extensa carta de protesta, nada menos que antes el Capitán General de estas Provincias por ese entonces, que no era otro que don Carlos Federico Lecor, pidiendo como Juez supremo al Alcalde de Porongos y no al de Durazno por ser éste cuñado del Brigadier.

El Alcalde de Porongos, don Miguel Quinteros, a cargo del juicio, oyó a las partes y sentenció en favor de don Fructuoso Rivera. Pero Don Angel Crespo apeló y Don Miguel Quinteros le otorgó el recurso solicitado, elevando el asunto al Tribunal de Justicia del Estado.

Después de seis meses de trámite, se resolvió archivar el expediente y poco a poco se fué acallando el clamor de las acaloradas discusiones en que se empeñara aquella brava paisanada de los pagos de la vidda de San Pedro de Durazno.

El ganador, había sido nomás, el rosillo del Brigadier Don Fructuoso Rivera.

"DONCASTER".

"ROSAS EL PEQUEÑO"

Por RODOLFO PUIGROS



"ROSAS el Pequeño" es un libro de Rodolfo Puigros, recientemente publicado por "Ediciones Pueblos Unidos". Un libro de historia y de combate, escrito en tono un poco polémico. Es casi un alegato en contra a ese otro libro que escribió Manuel

Galvez sobre la personalidad del más bárbaro y cruel de los tiranos rioplatenses. En esta obra de Puigros, uno ve como de pie la figura de Rosas. El medio en que actúa, su vida turbulenta, su maldad refinada, la grosería de sus actos. Pero Puigros, a pesar de hacer la historia de un personaje de tan bajo nivel moral, ha logrado escribir un gran libro de historia. La lectura de este libro le da a uno la visión completa de lo que fué la época de Rosas, lo que representó para la vida de América la presencia de ese ruin personaje creador de la Mazorca — conjunto de bandidos vestidos de rojo y manchados de sangre y constantemente ebrios — que parece es el encanto del señor Galvez. Leer el libro de Puigros es leer un capítulo, acaso el más oscuro, de la historia argentina.

Recomendamos la lectura de este libro y sobre todo recomendamos la lectura del prólogo escrito por el autor en esta esmerada edición de "Pueblos Unidos".

"TIERRAS DEL SIN FIN"

Novela de JORGE AMADO



"TIERRAS del Sin Fin", la última novela del prestigioso escritor brasileño Jorge Amado, constituye una de las novedades literarias de más interés de los últimos tiempos. Como en anteriores producciones de Jorge Amado, ésta se consagra a desenmarañar los problemas que afectan la vida del campesinado de Brasil, vida dolorosa de los

obreritos de las plantaciones, constante denuncia de una organización social defectuosa que el autor plantea y hace vivir a través del alma de sus personajes, todos movidos en un clima humano de hondo dramatismo. La edición, esmerada y de moderna presentación, fué realizada por la Editorial "Pueblos Unidos".

Casa MARTINEZ

ALMACEN DE CUEROS

Av.18 de JULIO 1932 bis

TEL. 4-4348

LA CASA SE ESPECIALIZA EN ALPARGATAS, ZAPATILLAS Y ZUECOS



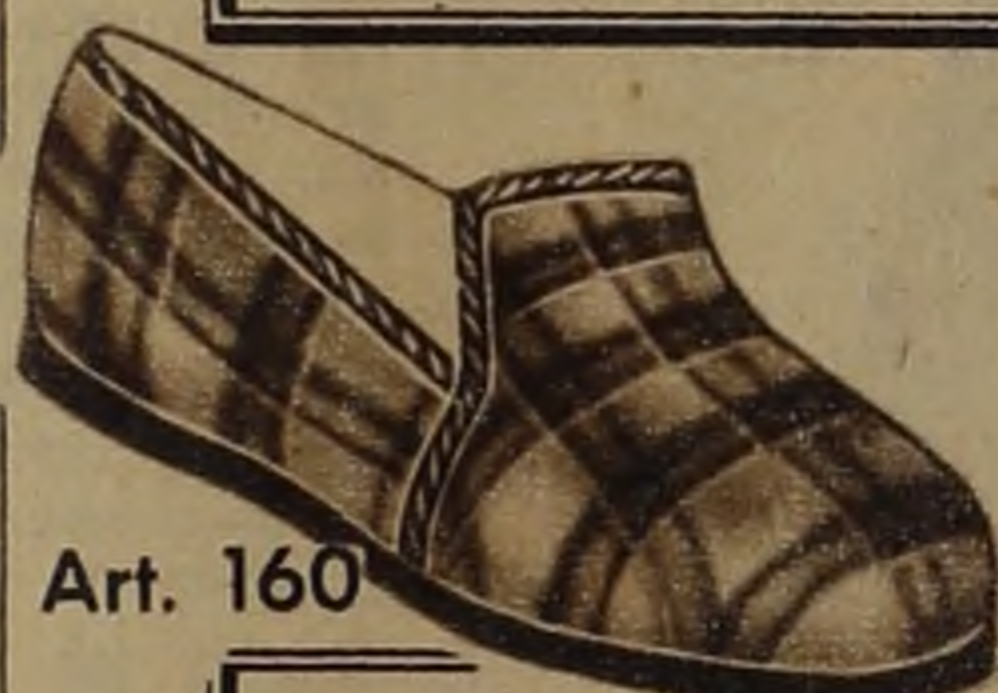
Art. 106

Art. 106 - Bonito zueco en paño fant. aplic. cuero 33/40 \$1.60
Infinidad de modelos en paño y cuero



Art. 158

Art. 158 - Paño liso col. azul, marrón o negro, aplic. cuero, forro muflón lana. 33/40 \$2.65



Art. 160

Art. 160 - Paño de 1.a fant. gris o neg. Plantilla acolchada. Suela goma. N.º 39/44 \$1.00, 33/38 \$0.95



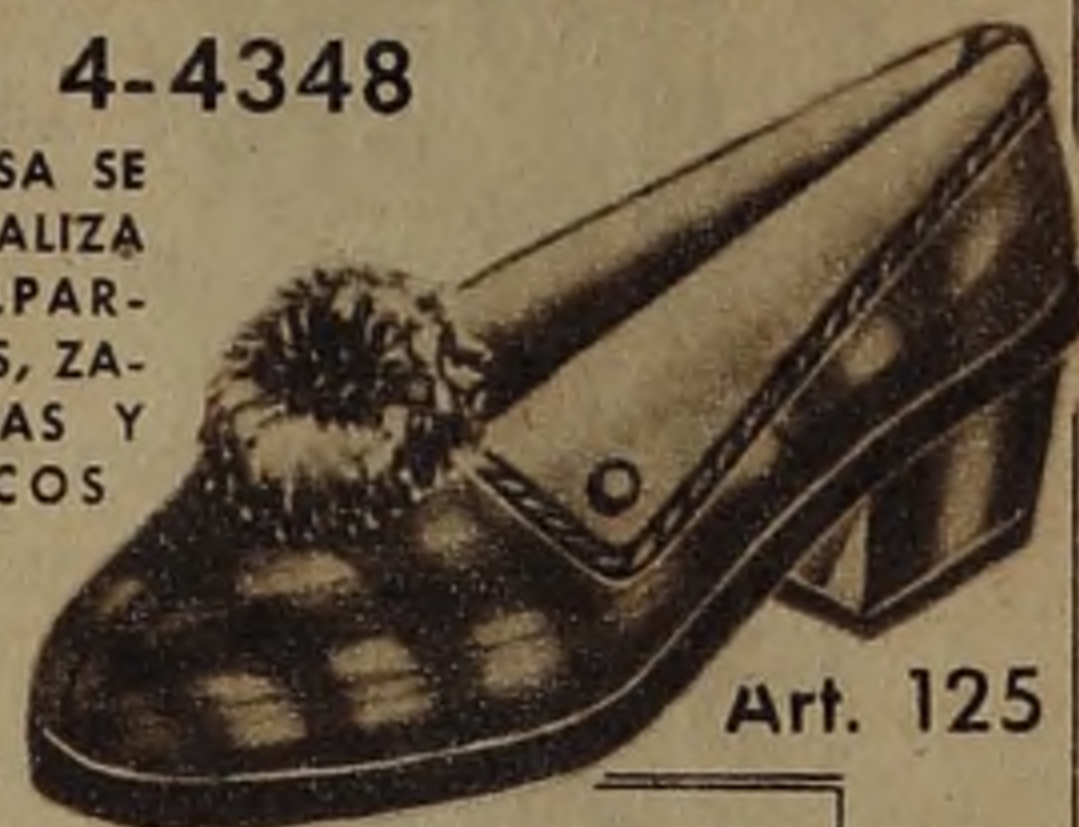
Art. 148

Art. 148 - En paño negro o fantasía, muy suaves y livianos. 33/40 \$2.25



Art. 85

Art. 85 - Para niños en paño gran abrigo, col. azul o marrón. N.º 28/33 \$1.95, 22/27 \$1.50, 17/21 \$1.15. En paño fantasía 28/33 \$1.75, 22/27 \$1.35, 17/21 \$1.05



Art. 125

Art. 125 - En paño fant. negro o gris. Plantilla acolchada. Suela Goma. Gran abrigo y duración. N.º 33/40 \$1.45



Art. 150

Art. 150 - En gamuza col. verde, azul, marrón o negro, forro muflón de lana 33/40 \$3.25. El mismo modelo en paño neg. o fantasía \$2.50



Art. 132

Art. 132 - Gran novedad - en paño, color verde, bordeau, o marrón, muy livianos. 33/40 \$3.80



Art. 116

Art. 116 - Para hombre, paño negro, ref. cuero, forro muflón de lana, entre-suela fieltro. N.º 38/44 \$4.75

ZUECOS DE TODAS CLASES Y PARA TODO TRABAJO

GRAN SURTIDO en CALZADO PARA COLEGALES ARTICULOS DE VIAJE Y SPORT

Zapatos de abrigo INCAL para señoras, suela de corcho y goma aglomerado, colores de moda, varios modelos. N.º 33/40 a \$4.25, \$3.85 y \$3.55

Zapatos de goma para lluvia INCAL para hombres. Nos. 38 45 \$2.90

SE ENVIA CONTRA REEMBOLSO



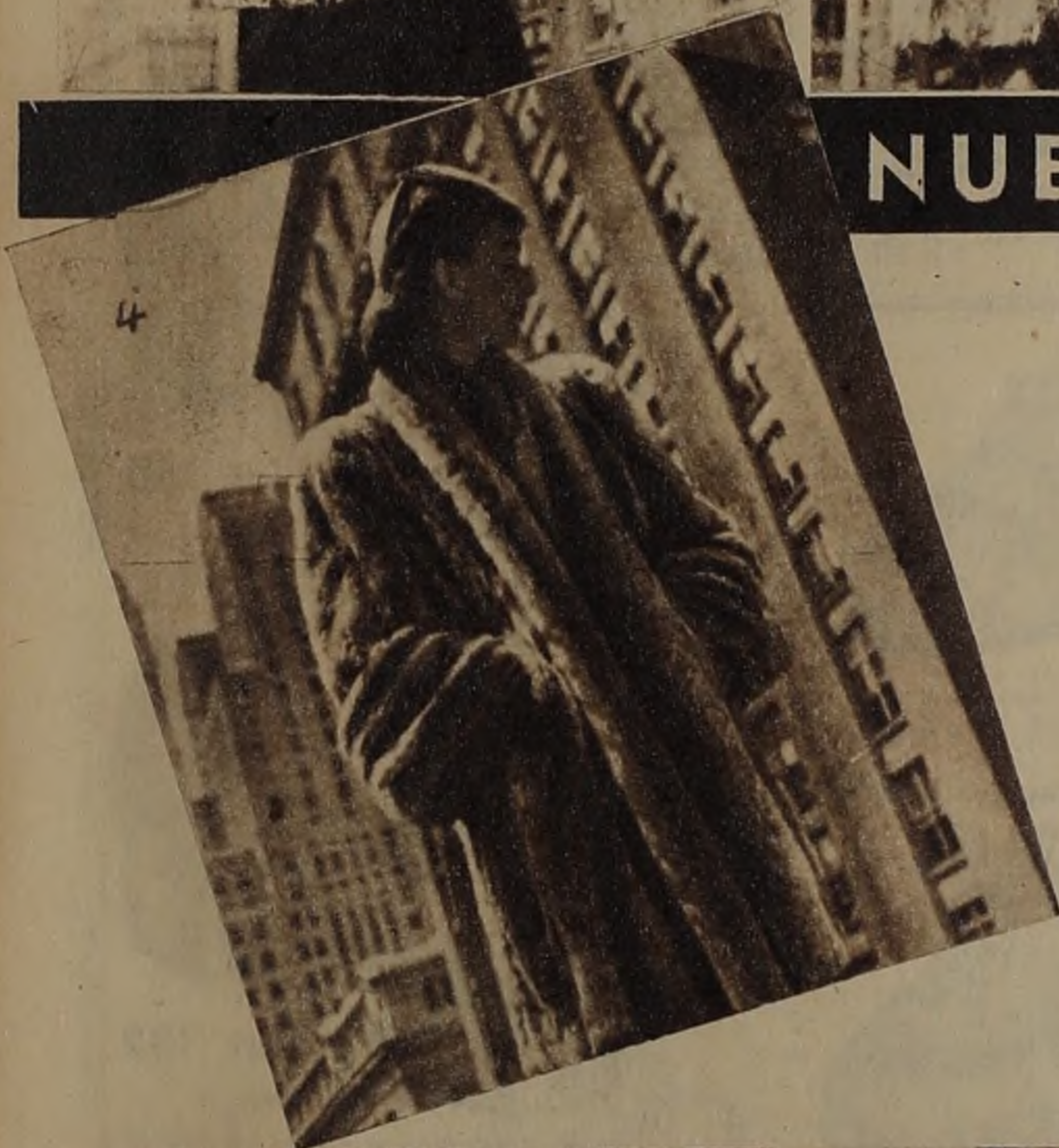
1



2



NUEVOS Y ELEGANTES



4

1. **CHAQUETA DE OCELOT.**—Del largo preferido en esta estación esta chaqueta de Ocelot elegantemente cortada, muy práctica para la vida de la ciudad como para la vida del campo. Tricornio de la misma piel. — Modelo de Bonwit Teller. Filadelfia.

2. **SACO DE MUSKRAT.**—De largo tres cuartos, un atractivo y novedoso color tostado, casi rubio, especial para todo andar. Uselo con negro o armonizado con beige. Modelo de Henri Bendel.

3. **SACO DE OPOSSUM.**—Esta bonita piel gris, original de los Estados Unidos, es liviana y muy cálida. Este modelo sumamente amplio, durable y elegante, se puede usar tanto de noche como desde la mañana para todo andar o para el trabajo, en la ciudad. Boina de fieltro gris. — Modelo de Gunter.

4. **IMITANDO A LA CHINCHILLA.**—Conejo teñido, imitando a la piel de chinchilla. Bonito para las jóvenes en su lindo tono gris. Especialmente indicado para la tarde o para la noche, para la ciudad o para el campo. Note los amplios puños con vueltas. — Modelo de la casa Russeks.

5. **OPOSSUM AUSTRALIANO.**—En tono gris esta linda capa para las jóvenes. Un bonito abrigo para toda hora



5



6





SACOS DE PIEL

y todas las ocasiones según los vestidos y sombreros con que Ud. la combine. — Modelo de la casa Bonwit Teller.

6. DE ASTRAKAN MARRON.—Este elegante saco de corte neto con doble frente adornado con botones de piel y metal. Las mangas con puños con vueltas. Sombrero de fieltro marrón estilo "baby", que están de gran moda. De la casa Harra.
7. DE OCELOT MANCHADO como leopardo, con solapas y puños con vueltas como exige la moda. Un saco clásico para el invierno y para cualquier ocasión. — De la casa Russeks. — Sombrero y guantes blancos.
8. CHAQUETA DE NUTRIA, con pequeño gorro de la misma piel, elegante y práctico. Una piel que en realidad no es muy barata pero que en el correr de los años resulta económica por su larga duración. — Modelo de la casa Henri Bendel.
9. FOCA DE HUDSON combinada con astrakán negro en las solapas y las vueltas de los puños. Un saco para la ciudad que se usa con un pequeño casco de astrakán negro. Un saco muy durable, de la casa Bonwit Teller.



CRUZADA ECONOMICA ROYAL

¡Economía! Esta es, en nuestros días, la palabra de orden para el ama de casa. Usted, señora, que tiene también la diaria preocupación de ofrecer platos ricos y nutritivos al menor costo, encontrará en esta serie de recetas sencillas que le ofrecen los fabricantes del Polvo para Hornear Royal, una manera de variar económicamente el menú.

Recuerde que el Polvo para Hornear Royal es para el ama de casa, una real ayuda en la cocina, porque aumenta el rendimiento de los ingredientes empleados asegurando el éxito de cualquier plato.

Con esta receta Ud. puede preparar

ECONOMICAMENTE

*una exquisita Pasta Frola
de Manzanas*



| | | | |
|---|-----------------------------|-----|---------------------|
| 2 | tazas de harina (250 grs.) | 125 | gramos de manteca |
| 4 | cucharaditas de Polvo Royal | 3 | yemas |
| | taza de azúcar (110 gramos) | 2 | cucharadas de leche |
| | | 1 | yema para pintar |

Tamizar juntos la harina, el Polvo Royal y el azúcar; agregar la manteca mezclando bien. Añadir las yemas y la leche, unir bien y alisar ligeramente la masa con las puntas de los dedos, manipulando lo menos posible. Dejar descansar 15 minutos en sitio fresco, mientras se prepara el siguiente relleno:

Poner en una cacerola 1 taza de agua, 1 taza de vino seco y 2 tazas de azúcar. Cuando comienza a hervir, echar 6 manzanas medianas, peladas y cortadas en tajadas finas. Cocer a fuego regular hasta que el almíbar comience a tomar punto; retirar y dejar enfriar por completo antes de rellenar la torta.

Estirar la masa dejándola de $\frac{1}{2}$ centímetro de espesor; forrar con ella un molde bajo enmantecado. Rellenar con la preparación de manzanas, una vez fría, y cubrir con tiras entrecruzadas de la misma masa. Doblar el borde hacia adentro, pintar con yema y cocer a horno muy caliente, durante 20 minutos.

GRATIS: Solicite el interesante librito "Recetas Prácticas". Envíe claramente escrito su nombre y dirección a: Van Bokkelen & Rohr, S. A., Casilla de Correo 404, Montevideo.

ECONOMICÉ CON ROYAL



EL POLVO PARA HORNEAR DE CONFIANZA



Blanquea

secreta y rápidamente

Esta Crema para pecas más popular del mundo es también un magnífico blanqueador de la piel. Su espejo le dirá francamente sobre sus virtudes embellecedoras. Después de usar un solo pote, usted tendrá el cutis más claro y una piel más suave y atractiva tan deseados por toda mujer que presta atención al encanto facial.

Quita las Pecas y Blanquea el cutis



No Mas Asma En Dos Años

Hace 2 años que el Sr. J. Richards de Hamilton, Canadá estaba en cama sufriendo de un fuerte ataque de Asma. Había perdido 18 kilos de peso, sufría de ataques asmáticos que lo ahogaban y que le impedían dormir y ya casi había perdido la esperanza de seguir viviendo. La primera noche que usó Mendaco éste acabó con los espasmos asmáticos. En los dos años pasados no ha vuelto a sufrir de Asma. Mendaco ha tenido tanto éxito que se ofrece con garantía de dar a los pacientes respiración fácil y libre rápidamente y de acabar con el Asma completamente en poco tiempo.

Mendaco Nuestra garantía lo protege.

Acaba con el Asma • Bronquitis • Fiebre de Heno



Los Modelos Para Todo Andar Modernos y Prácticos

1. CONTRASTE entre la falda y la blusa es una buena forma de realizar un vestido. Este tiene una blusa en tono verde oliva con cartera y cuello beige. La falda beige. Sombrero de fieltro verde oliva. Modelo de la casa Saks de Nueva York.
2. UNA falda de lana negra aplicada a una blusa arlequín en tonos beige y chocolate, también de lanita. Un vestido de una pieza que figura falda y blusa. Modelo de la casa Russek.
3. UNA blusa drapeada blanca de lanilla aplicada a una falda negra. Encaje rojo en el escote, puños y cintura. Un elegante vestido para la tarde, de aspecto chic y juvenil. Modelo de la casa Lanz de la Quinta Avenida, N. Y.
4. UNA falda de terciopelo de lana acompañado de una blusa de tafeta en tono rojo guinda, forman un elegante conjunto para la hora del té. De la casa Altman.
5. UN modelo de tela escocesa muy bonito para jovencita. De Mary Lewis.
6. UN lindo vestido de jersey verde con fina raya amarilla. Ud. sabe lo elegantes que quedan las combinaciones con el amarillo, que está tan de moda. Un vestido para usar de la mañana a la noche. El escote redondo con un lazo que ata. De la casa Jay Thorpe, E. U.

Y por último estos elegantes trajes sastré que no deben faltar en el guardarropa de la mujer moderna. El primero de lana azul de corte sencillo y sentador. La chaqueta forma hondas y prende con lindos botones de género y bronce, la falda lo suficientemente ancha para caminar con comodidad. Modelo de Bloomingdale. El otro modelo también de lana pura con la chaqueta adornada con dos lazos incrustados que forman el único adorno. La falda con tablón adelante. Note los modernos y originales sombreros que los acompañan.



BREVE Y AMENO

CUANDO Samuel Davis viajaba a través de Mashpee, en el Estado de Massachusetts, el aire le voló su sombrero que fué recogido del polvo por un chiquillo, el cual rehusó aceptar la propina con que el viajero quiso recompensarlo. Varios años después, al morir el señor Davis dejó una cláusula de su testamento dejando una gruesa suma para que anualmente se otorgaran premios de cinco a diez pesos distribuidos entre los niños escolares de Mashpee que dieran pruebas de "bondad, cortesía y buena conducta".

*

NO siempre el énfasis y la efusividad producen beneficios. He aquí algunos casos que así lo prueban.

El automóvil del señor John C. Sabourin, residente en Denver, chocó en una esquina con otro automóvil. En la discusión inevitable que siguió al choque, el señor Sabourin abrió los brazos con tanta violencia que se dislocó el hombro izquierdo.

No le fué mejor a Tommy Williams, residente en Fall City, Nebraska, el cual pronunciando un discurso político, se inspiró y llevó su exaltación a tal grado que, al terminar un período, dió un puñetazo con tal fuerza sobre el borde de la tribuna que se partió un hueso de la muñeca.

*

PERO no sólo la oratoria política conduce a esos excesos. A veces el arte también pone en peligro la anatomía del entusiasta. Así le ocurrió a Dolores Morletti, residente en Denver, que estando sentada ante el piano haciendo sus ejercicios de cada día, tocó un final fortísimo con tanta energía que le partió una de las patas al instrumento. Este, fuera de equilibrio, le cayó en la pierna a la artista y le fracturó un tobillo.

*

UN perro ve todas las cosas de un color gris pálido; para él no existen en el mundo ni el blanco ni el azul ni el rojo ni el amarillo. Una terrier irlandesa no es una belleza pelirroja para otro perro: es simplemente otro miembro gris de la raza.

La gallina sufre un engaño constante en su comida porque, en realidad, el gusano es de la mitad del tamaño que ella ve con sus ojos.

Los peces ven a los hombres con una figura distorsionada y desmesuradamente alta, que aterroriza a los propios hombres si pudieran contemplarse de esa manera.

La acción de parpadear es el movimiento automático más rápido que realiza el cuerpo humano. Humedecer el globo del ojo con el parpadeo requiere tan sólo una vigésima parte de un segundo.

Las lágrimas lavan los ojos con el más fuerte germicida natural; una cucharadita de té llena de lágrimas le comunica poder antiséptico a cien millones de agua.

Los prisioneros que usan espejuelos y que se hallan en los campos de concentración alemanes sufren las más severas crueldades, porque los lentes, según el concepto nazi, denotan intelectualismo, y éste debe ser suprimido.



Suya ES LA RESPONSABILIDAD
Suya LA SATISFACCION!

INOCENTE y confiada, su adorable niñita tiene que acudir a usted para consejo y guía. Sus enseñanzas serán doblemente valiosas, pues a esta edad se forman los hábitos que duran toda la vida.

Sus instrucciones sobre higiene bucal y cuidado de la dentadura son de especial importancia. Acostúmbrela a limpiarse los dientes con regularidad, usando un dentífrico puro y de afecto suave. Usted debe elegir la Crema Dental Squibb porque posee estas cualidades, pues no

contiene sustancias raspantes o astringentes; absolutamente nada, que pudiera afectar el esmalte o irritar las encías. ¡Y a su nena le encantará usarla! El agradable sabor de la Crema Dental Squibb y la exquisita sensación de frescura que deja en la boca, son una delicia para los niños.

Compre un tubo ahora mismo.

Usela usted y recomiéndela a su familia y amigos. Es un producto que lleva el Sello de la Casa Squibb, y Squibb es un nombre de confianza.



CREMA DENTAL SQUIBB

MAS DE 100 PRUEBAS DE LABORATORIO ASEGURAN SU EFICACIA Y PUREZA

HERNIAS

Combata su Hernia usando reductores INVAR. Obtendrá así la más perfecta reducción por más rebelde o voluminosa que sea.



FAJAS

Para OBESIDAD, EVENTRACION, OPERADOS, RIÑON o ESTOMAGO CAIDO Miembros artificiales, Medias para várices, etc.



PIDA CATALOGO ORTOPEDIA Y OPTICA

INVAR

SAN JOSE 1023-Tel. 84427

Sea cuidadoso con sus INTESTINOS

Muchas personas que padecen de varias formas de estreñimiento no parecen darse cuenta que los intestinos son una parte muy delicada del organismo. Por eso, a menudo toman purgantes fuertes—de acción rápida y drástica—lo cual ofende el organismo, acabando por dañarlo al cabo de cierto tiempo. En efecto, tal costumbre empeora el estreñimiento y el mal se hace crónico.

Le recomendamos a usted poner término al hábito de usar purgantes fuertes—y de probar las Píldoras de Brandreth. Vea si no las halla más adecuadas a su organismo—de mayor y mejor ayuda para aliviar sus dificultades en una forma más sensata. Las Píldoras de Brandreth son de una fórmula a base de sustancias vegetales, de acción eficaz aunque suave, y no causan cólicos. Tomadas después de la cena o la acostarse, estas píldoras generalmente producen su efecto a la mañana siguiente.

Asegúrese que le den las legítimas Píldoras de Brandreth. Vienen en una cajita ovalada de lata, envuelta en una circular con instrucciones completas.



Para quemaduras aplique en seguida, MENTHOLATUM Mitiga el dolor y hace sanar prontamente.

MENTHOLATUM



PEPLO DE LENTEJUELAS

EN las últimas colecciones neoyorquinas se han observado dos tendencias diferentes en los vestidos para la noche, mientras unos dan una gran importancia a los peplos, túnicas y poufs con recogidos y lazos a los costados, los otros mantienen una sobriedad de línea que se podría denominar "recta" y los adornos son, en cambio, en la blusa, consiguiendo magníficos efectos por bordados de canutillo, lentejuelas y bonitas combinaciones de satén y terciopelo aplicadas sobre la-

El modelo que ilustramos en esta página, creación de las magníficas sedas Enka Rayón, es de la primera tendencia mencionada. La blusa cruzada con mangas enteras, es decir, sin costuras. La falda recta forma un lindo y lujoso contraste con el peplo suavemente acampanado y bordado de lentejuelas. Guantes de antilope negro. Sombrero de aigrettes y tul. Este bonito modelo es confeccionado en crépe Enka Rayón negro, na negra.

SEGUN LA HORA Y LA OCASION DEBERA HACERSE EL "MAQUILLAJE"



PAULETTE GODDARD
(Paramount).

PARA RETRATARSE. — Ud. extenderá en primer plano sobre todo su rostro un fondo de tez "abricot" y lo extenderá cuidadosamente pues lo más importante es que resulte muy igual. Si Ud. quiere disminuir sus mejillas, las untará, a derecha e izquierda, con un fondo de tez ligeramente oscuro, pero poniendo atención a que en conjunto esté muy disuelto, es decir, esfumando su maquillaje con un algodón. Si por el contrario, su cara es demasiado angulosa, Ud. empleará para el contorno del óvalo un fondo de tez levemente más claro. Si sus ojos son "cernés" pase igualmente sobre las ojeras la crema clara.

SUS PÁRPADOS TIENEN QUE SER UNTADOS DE MARRON, pero aquí surge aún cierta sutileza: si sus ojos están demasiado hundidos, Ud. intensificará el color del lado de las sienes.

NO APLIQUE NUNCA EL "ROUGE" SOBRE SUS MEJILLAS, ni sobre sus labios un "rouge" muy oscuro.

Alargará sus cejas con afeite marrón y untará sus pestañas con el mismo tono.

Los polvos también del matiz "abricot" se deberán aplicar con una "houppe" en terciopelo de lana; pasándola sobre el fondo de tez sin frotar, para no producir sombras. No olvide empolverar sus párpados para que nunca aparezcan brillantes. Por último, con un cepillo suave quitará todo excedente de polvo, quedando así pronta para el objetivo.

*

PARA SALIR DE NOCHE. — Si Ud. ha resuelto salir de noche, desconfíe del alumbrado. Debajo de ciertas luces, Ud. parecerá mortalmente pálida de pronto, y notando esta desventaja, no se sentirá a su gusto. Este inconveniente puede evitarse poniendo bajo el fondo de tez rosa pálido otra crema especial, que no atenúa con la luz, de manera que Ud. podrá conservar su semblante lozano, pase lo que pase. Se empolvará con polvos claros y luego reanimará sus mejillas con un polvo compacto rojo-carmin.

Un poco de azul sobre sus párpados si Ud. tiene ojos claros, o verde en muy pequeña cantidad para los ojos negros. Diseñará el rojo de sus labios con un pincel.

*

PARA SALIR CON SUS HIJOS. — Ud. se pasea con sus niños y ante el colorido de sus lindas y suaves caritas, desearía Ud. mostrarse fresca y primaveral como ellos. Elija en este caso un fondo de tez de tinte tenue, muy fino, "pêche", por ejemplo, y cúbralo con un polvo natural ligeramente rosado. No emplee ningún color artificial, nada de "cyclamen", nada cobrizo, nada en las pestañas, nada sobre los ojos, salvo los párpados apenas empolvados. Para que el "rouge" de sus labios no parezca exagerado, oprima su boca con un poco de papel para demaquillar luego de haberse pasado el lápiz.

*

PARA PERMANECER "AT HOME". — Se encuentra usted cansada y siente que su epidermis necesita reposo, a cuyo efecto decide quedarse en casa junto a la chimenea, pero no quiere Ud. mostrarse fea, todo lo contrario, pues ante todo hay que estar linda para los suyos...

Limpie bien su rostro con una crema para demaquillar que la pondrá con la punta de los dedos y que la quitará con una pelota de algodón hidrófilo. Hágase en seguida un baño facial con una loción refrescante que reanime los colores, pásese luego un fondo de tez, pero absténgase de otra clase de maquillaje. Usted permanecerá natural, sencilla, pero cuidada, enteramente "Ud. misma".

F.



HINDS Crema de Limpieza (Crema de Noche)



una amiga de su cutis que limpia a perfección, suaviza y lubrica. De probados beneficios cuando la piel tiende a arrugarse.

HINDS Crema base de Polvos (Crema de Día)



otra fiel amiga de su belleza, confiere ese aspecto de lozanía que usted anhela lucir. Hace adherir los polvos admirablemente y no reaparece como humedad sobre la piel. No obstruye los poros!

Cremas HINDS

Pote mediano \$ 0.40 - grande \$ 0.75

Reavive Sus RINONES

Y se Sentirá y Verá Más Joven
Nada envejece tanto a las mujeres y a los hombres como el pobre funcionamiento de los Ríñones. Lo hace sufrir a uno de Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Ardor y Comezón en los Conductos, Nerviosidad, Desvanecimientos, Reumatismo, Dolor de Espaldas, Dolores en las Piernas, Ojeras Muy Pronunciadas, Hinchazón de los Tobillos, Pérdida del Apetito, de la Energía, etc. La razón está en que los Ríñones que deben filtrar fuera de la sangre ácidos y venenos no realizan esta función y les permiten acumularse en sus articulaciones y músculos. En 24 horas **Cystex** mata los gérmenes en los Ríñones, los fortalece y expelle los ácidos y venenos. Pida **Cystex** en cualquier farmacia bajo nuestra garantía de que lo restablecerá o le devolveremos su dinero. Hágalo hoy mismo. En 24 horas se sentirá mejor y en una semana estará completamente restablecido. Nuestra garantía lo protege.

...Cystex
Para Reumatismo, Ríñones, Vejiga

Un consejo

PARA LA MUJER

Es un deber en Vd. al finalizar el día, hacer una buena limpieza del rostro y aplicar una crema nutritiva. La "Glicerina de Almerdro" no es un producto vulgar. Ha sido preparada científicamente para tonificar y rejuvenecer su cutis, evitando ese aspecto rugoso que envejece. Aplíquela siempre con un "suave masaje" ascendente.

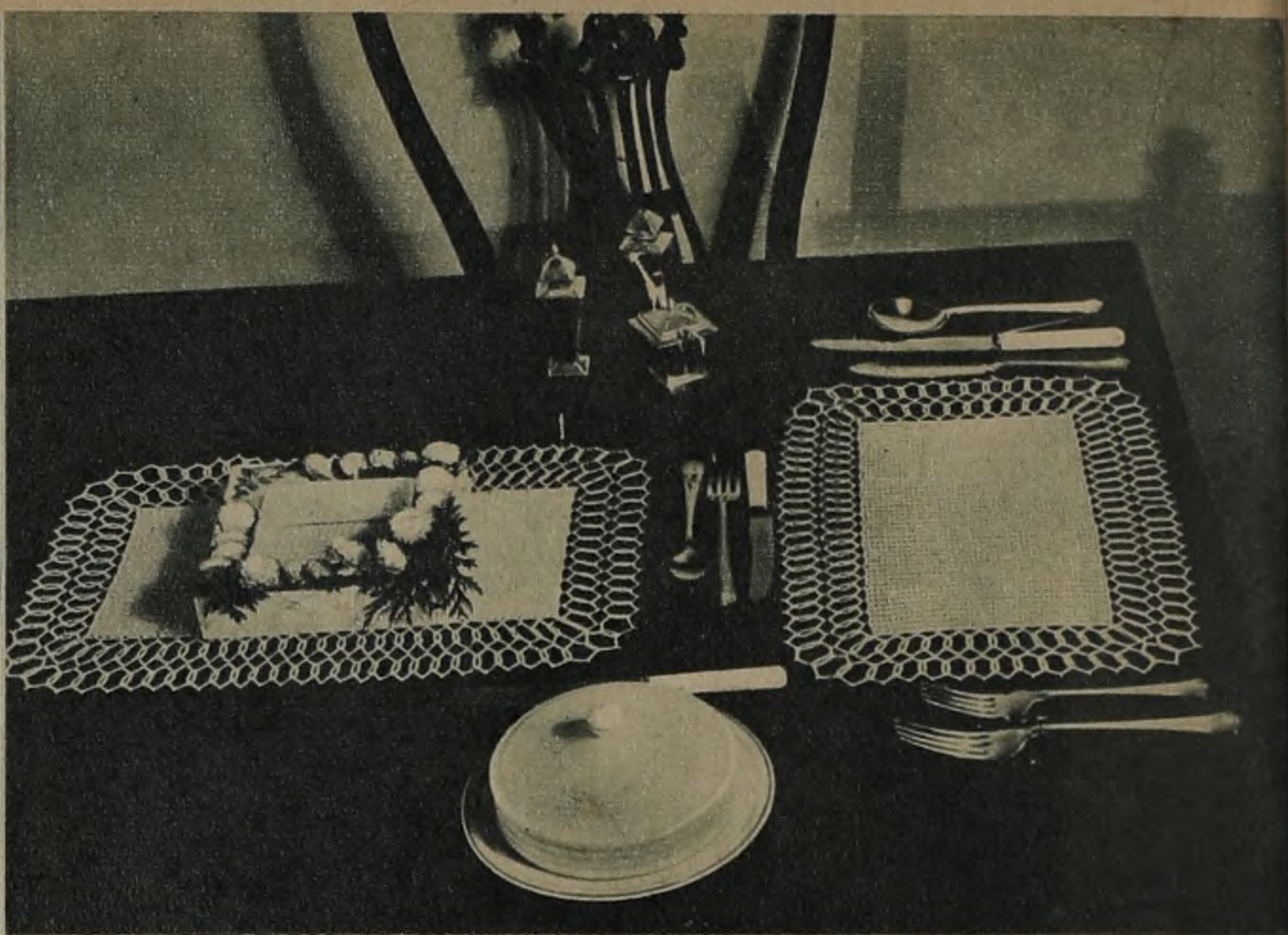
En venta en las buenas farmacias en frascos económicos.

Toda Niña Toda Madre Toda Mujer

Necesita Hierro Para dar Fuerza a la Sangre Dar Color a sus Mejillas Fortalecer sus Nervios

Numerosas niñas y mujeres débiles, pálidas, nerviosas, que están enfermas la mayor parte del tiempo, que sufren espantosamente durante el período, han aumentado notablemente sus fuerzas, recuperando el color de sus mejillas y no sufren un período doloroso, tomando simplemente hierro en debida forma.

Cuando la sangre está débil y pálida por falta de hierro, se debilitan todas las funciones del cuerpo, se puede sufrir toda clase de males y dolores neurálgicos. Hasta el cabello y la piel sufren y pierden su brillo y buen color. Pero no tome la clase de hierro que ennegrece los dientes y daña el estómago. Tome la clase que se obtiene en las Píldoras Rosadas del Dr. Williams —la clase que la sangre fácilmente asimila y que forma glóbulos rojos. Esta vieja receta de hierro es conocida y usada por millones de personas en todas partes del mundo. Permita que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams la ayuden a recuperar rápidamente las fuerzas, energía y vitalidad.



PARA UNA FIESTA FAMILIAR

MATERIALES a emplearse: 8 ovillos (20 gramos) de mercer-crochet "Cadena" N° 60, del color que se prefiera, 1 ganchillo para crochet N° 4. (Si la ejecutante teje muy flojo, empleará ganchillo N° 4 1/2; en caso contrario, ganchillo N° 3 1/2).

El material que se indica es lo suficiente para tejer 1 juego compuesto de 1 carpeta central y 4 posaplatos.

Tensión: 2 hileras tupidas de v. con hilera de mp. entre cada una equivalen a 2 1/2 cms., aproximadamente.

Medidas: Carpeta central: 25 1/2 x 40 1/2 cms., aproximadamente. Posaplatos: 25 1/2 v 35 1/2 cms., aproximadamente.

Abreviaturas: c., cadena; pc., punto corrido; mp., medio punto; v., vareta.

CARPETA CENTRAL

Empezar con 89 c.

1ª hilera: 1 mp. en la segunda c., partiendo del ganchillo; 1 mp. en cada una de las 87 c. siguientes (88 mp.), 3 c., volver. (3 c. responden por 1 v.).

2ª hilera: *, saltar 1 mp., 1 v. en el mp. siguiente, 1 v. en el mp. que se saltó (v. tupida); repetir desde * hasta llegar al último mp., 1 v. en el último mp., 1 c., volver.

3ª hilera: 1 mp. en cada v. (88 mp.), 3 c., volver.

Repetir la 2ª v 3ª hileras 55 veces más, 1 c., volver.

BORDE

1ª hilera: 3 mp. en el primer mp., *, 1 mp. en cada uno de los 86 mp. siguientes, 3 mp. en el último mp.; tejer ahora sobre el costado; *, 3 mp. en el extremo de hilera (sobre v.), 1 mp. en el extremo de la hilera siguiente (hilera de mp.), repetir desde el último * 54 veces más, 3 mp. en el extremo de hilera siguiente, 3 mp. en la base del mp. siguiente; repetir desde el primer * una vez más, omitiendo 3 mp. en la base del mp. siguiente al final de la repetición; unir con pc. al primer mp.

2ª hilera: 1 pc. en el mp. siguiente (mp. de la esquina). *, 21 c., 1 pc. en la 16ª c., partiendo del ganchillo; 5 c., 1 mp. en el mp. de la esquina, *, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 1 mp. 1 mp. en el mp. siguiente; repetir desde el último * 9 veces más, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 8 mp., 1 mp. en el mp. siguiente, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c. 1 mp. en el mismo lugar que el último mp.; tejer ahora sobre el costado, *, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 2 mp. 1 mp. en el mp. siguiente; repetir desde el último * 23 veces más, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 9 mp., 1 mp. en la c. siguiente; repetir desde el primer * una vez más, omitiendo el último mp. al final de la repetición; unir con pc. al primer pc.

3ª hilera: 7 mp. en el ojal de 5 c., 21 mp. en el ojal de 15 c., 7 mp. en el ojal de 5 c.; repetir desde * todo alrededor.

4ª hilera: 1 pc. en cada uno de los 16 primeros mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes * 11 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente de 21 mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, * 9 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente de 21 mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes; repetir desde el último * 9 veces más, * 9 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente de 21 mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes; repetir desde el último * 23 veces más, 11 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente de 21 mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes; repetir desde el primer * una vez más, omitiendo 3 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes al final de la última repetición; unir con pc. al primer mp.

5ª hilera: 1 mp. en el mismo lugar que el último pc., 1 mp. en cada uno de los 2 mp. siguientes, 15 mp. en el ojal de 11 c., 1 mp. en cada uno de

los 3 mp. siguientes, 13 mp. en el ojal de 9 c., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, continuar todo alrededor, trabajando 13 mp. en cada ojal de 9 c., 1 mp. en cada mp. y 15 mp. en el ojal de 11 c. de las esquinas; unir con pc. al primer mp.

6ª hilera: 1 mp. en el mp. siguiente * 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., 1 mp. en el mp. del medio del ojal siguiente; repetir desde * 11 veces más, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 8 mp., 1 mp. en el mp. siguiente (mp. del medio del ojal de la esquina). * 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., 1 mp. en el mp. del medio del ojal siguiente; repetir desde el último * 25 veces más, 21 c., 1 pc. en la 16ª c. partiendo del ganchillo, 5 c., saltar 8 mp., 1 mp. en el mp. siguiente; repetir desde el primer * una vez más omitiendo el último mp. al final de la repetición; unir con pc. al primer mp.

7ª hilera: Igual a la 3ª hilera.

8ª hilera: 1 pc. en cada uno de los 16 primeros mp., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, 11 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, * 8 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente 1 mp. en

(Continúa en la página 55)



Las manos más bonitas lucen Esmalte **CUTEX**



porque es el
más vistoso...
el más brillante...
el más durable!

Pida ver los novedosos tonos Cutex... Uselos y distíngase!

Bellisana

DIOSA DE LA SALUD



TOALLA HIGIENICA MODERNA



Absorbente, liviana,
Suave y no molesta
Pida simplemente

BELLISANA

en cajas de 6 y de 12

VENTA EN FARMACIAS Y TIENDAS

Sonrisa IRRESISTIBLE!



TAL ES LA SONRISA PEPSO-
DENT! Adquiérala con el encanto
de dientes blancos, limpios y brillan-
tes, usando la



CREMA DENTAL PEPSODENT

Contiene ahora más Irium, el eficaz e
inofensivo limpiador de la dentadura.

EL COMPANERO IDEAL DE LA CREMA DENTAL PEPSODENT: UN CEPILLO PEPSODENT!



Dolores Reumáticos

¿Por qué continuar padeciendo?

Combata desde el principio esos dolores. Son una advertencia de la naturaleza que señala la presencia en el organismo de sustancias nocivas y desechos que los riñones no han expulsado.

Haga cesar estos padecimientos tomando las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Su acción directa sobre los riñones facilita una buena eliminación de los desechos y venenos, tales como el exceso de ácido úrico, causantes de los dolores.

Otras de las ventajas de las Pildoras De Witt son la facilidad de su empleo y la confianza que merecen, basada en cincuenta años de éxito.

Adquiera un frasco de este medicamento de fama mundial.

En frascos de dos tamaños, con 40 y 100 pildoras.

**PILDORAS
DEWITT**

PARA LOS RIÑONES
Y LA VEJIGA

CALLOS

¡No sufra más!

Con parches solamente se obtiene un alivio pasajero. Líbrese de los callos aplicándoles al acostarse la Pomada MAGICA de Hanson y al levantarse sumerja el pie en agua caliente y el callo saldrá con facilidad.

LA GRACIA DE LA SENCILLEZ



En cualquier lugar estaría bien esta creación de Edward Stevenson realizada especialmente para Olivia de Havilland en la película de RKO RADIO "TÚ SERÁS MIO". La blusa a cuadros azul marino y blanco está en perfecta armonía con la falda de género azul marino, la que presenta tale alto — muy recomendado para las mujeres bajitas de estatura. El cuellito blanco de piqué de seda y puños del mismo género, son toques complementarios que muestran la especialidad del diseñador en los adornos efectivos.

Chalequitos para todas horas

LOS hay de todas descripciones...

Los que llevan doble forro y están confeccionados de raso doble. Estos se usan de abrigo en las frías tardes de invierno y son los favoritos de Bette Davis. Dolores Morán prefiere los que se confeccionan con telas metálicas para dar algo de suntuosa elegancia a un traje sastre. Joan Leslie recomienda muy especialmente los de piqué que se llevan con trajes de lanilla o con chaquetitas deportivas y faldas de telas variadísimas...

Los chalequitos de encaje que pres-

tan encanto a los trajes de raso o de tafetán... le encantan a Barba Stanwyck, que es una fanática de la seda. Los bordados de lentejuelas que completan la suntuosa elegancia de una falda de tul... los tiene en azul pastel y en color granate, la exótica Faye Emerson...

En fin, que los chalequitos se han impuesto entre las estrellas de la Warner, porque se llevan muy bien debajo de una chaqueta que completa un traje de noche y porque ponen una nota de alta novedad en cualquier vestido.

PARA UNA FIESTA FAMILIAR

(Continuación de la página 53)

cada uno de los 3 mp. siguientes; repetir desde * 9 veces más, * 11 c., saltar 9 mp. del ojal siguiente, 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes; repetir desde el último * dos veces más, continuar tejiendo todo alrededor ojales de 8 c. y 3 mp. en los 3 mp. centrales de cada ojal trabajando tres ojales de 11 c. en cada esquina, como se hizo en la última que se tejió; unir con pc.

9ª hilera: 1 mp. en el mismo lugar que el pc., 1 mp. en cada uno de los 2 mp. siguientes, 8 mp. picot (picot: 3 c., 1 pc. en el último mp.), 7 mp. en el ojal de 11 c., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, 7 mp. picot, 6 mp. en el ojal de 8 c., 1 mp. en cada uno de los 3 mp. siguientes, continuar tejiendo todo alrededor, trabajando 2 mp. picot, 7 mp. en cada uno de los 3 ojales de 11 c. de las esquinas, unir con pc. Cortar la hebra.

POSAPLATS

Empezar como para la carpeta central.

Repetir la 2ª y 3ª hileras 46 veces más en lugar de 55. Tejer el borde como se hizo anteriormente pero haciendo menos repeticiones.

Humedecer y estirar con alfileres las carpetas hasta obtener la medida indicada.

HUMORISMO EN GOTAS

EN los comienzos del régimen nazi, un judío intrépido se trepó en un barril en el Tiergarten, reunió en torno suyo a una cantidad de curiosos y comenzó a hacer un discurso antihitleriano.

—Este hombre viene al poder para destruirnos a todos... Es tan sólo un cochino mentiroso... Abajo con él...

Llegaron los guardias de asalto y detuvieron al judío. Esa misma tarde compareció ante un tribunal integrado por adeptos del régimen nazi. Cuando finalizó el juicio, el presidente del tribunal pronunció su sentencia:

—Le impongo a usted 1.000 marcos de multa por haber perturbado el orden, al subirse a un barril en un sitio público y dirigir desde él la palabra. Y le impongo, además, otros 1.000 marcos de multa por haber divulgado secretos oficiales de Estado...

*

UNA bella actriz cinematográfica, que iba a interpretar una película hecha sobre la célebre novela de Ilka Chase "Now, Voyager", y que había leído el argumento, fué presentada a esta última por el director de la producción, quien indicó "que era la autora del libreto".

Es fama que muchas estrellas de Hollywood, famosas por su belleza, lo son también por su incultura, por su falta de agilidad mental. Y la estrella, distraídamente, dijo:

—Me ha gustado mucho la obra... Es muy bella... ¿Quién la escribió? Ilka Chase, sin darse por enterada, repuso en seguida:

—No sabe usted cómo me alegro de que le haya gustado... ¿Quién se la leyó?

Un momento amigos!..

Usen ropa de Brin Sanforizado: no encoge



Es Vd. una víctima del encogimiento? El daño es fácilmente reparable. Vaya a cualquier tienda o ropería del país y pida una prenda de Brin Sanforizado, el único género que nunca se achica aunque se lave 1000 veces! Encontrará un vasto surtido de prendas para trabajo, de brin "Grille", de género blanco para prendas de trabajo y prendas para chicos, todas confeccionadas con el famoso Brin Sanforizado!

★VER PARA CREER!
Antes de comprar
busque la marca
SANFORIZADO
en el revés de la ropa.

Prendas de
trabajo de brin blanco



Uniforme de brin "Grille"



Ropa de
trabajo de brin azul



Ropa para chicos



Ropa de Brin SANFORIZADO

no encoge

La S.A. Fábrica Uruguaya de Alpargatas, Isidoro de María 1631, Montevideo,
es la concesionaria exclusiva del SANFORIZADO en el Uruguay.



¿Su hijito no
quiere comer?

Pruebe con Avena

PURITAS

Maybelline

HACE LOS OJOS ENCANTADORES

OSCURECE Y EMBELLECE INSTANTANEAMENTE LAS CEJAS Y PESTAÑAS

Venta en Farmacias y Casas de Belleza

Cuando un Catarro Amenaza



Al primer síntoma de un catarro póngase Mistol en cada fosa nasal. Mistol se extiende en una capa calmante sobre las membranas inflamadas, reduce la hinchazón y despeja los tapados pasajes nasales. Pronto usted volverá a respirar con facilidad.

Mistol es recomendado por médicos en todas partes del mundo. Se vende en todas las farmacias y boticas.



MISTOL
CORTA LOS RESFRIADOS
DONDE PRINCIPIAN

CONSULTORIO DE LA MUJER

FOFI. — Nuestro punto de vista es de que se debe prever un tratamiento individual para cada persona; de ahí la necesidad de consultar a una profesional entendida y de confianza. Las pequeñas arrugas que aparecen indiscretas antes de tiempo alrededor de los ojos, a menudo revelan el cansancio nervioso más bien que la edad y, aunque una buena crema a base de hormonas puede ayudarla poderosamente en esta circunstancia, no debe dejar de buscar la manera de normalizar su organismo. Está en su interés tomar en cuenta nuestros consejos.

VENTURA. — Las memorias del bastón se diría que duermen el sueño eterno en los archivos. No hacemos referencia al uso del bastón entre los ancianos o enfermos (de ambos sexos) sino, a la época en que era casi un atributo exclusivo de los "dandys"... que ahora caminan sencilla y llanamente sin apoyarse en nada ni se les ocurre revolotear la varita en el aire! Nos pregunta Ud. ¿por qué se ha perdido esa moda? Nosotros, opinando por cuenta propia, creemos que... los hombres de ahora no están tan desocupados como los de antes, que los "dandys" han ido disminuyendo, que las manos masculinas se dedican a cosas de mayor importancia que ese "balanceo" que resultaría ya ridículo. No sabemos si entre nosotros existen quienes se interesaran en coleccionar de esos ejemplares, pero sí sabemos que la colección más famosa de bastones fué hecha por Eduardo VII, famosa por el valor material, por el trabajo de orfebrería, por la profusión de modelos en un conjunto enorme, y la variedad interesantísima de haberlos conseguido originarios de diversas partes del mundo.

SARA. — Según el gusto, la sombra marrón, bleu, o verde, dan a los ojos un aspecto sedoso y seductor. Se vende a \$ 1.20. Després, Soriano 858.

CARMELA. — Sus juicios y temores, son bien exactos y con fundamento. En todos sus exponentes esta guerra ha sobrepasado a todas las habidas antes, llevando al mundo en retroceso hacia el salvajismo. Con respecto a esos juicios y temores que usted emite, con sorpresa hallamos comprobada aquella frase célebre del gran clásico español: "Buscas a Roma en Roma, y en Roma misma a Roma no la hallas, cadáver son, las que ostentó murallas, etc." Los siglos que se tengan por delante, no reconstruirán jamás lo que se ha perdido, obra del talento artístico de los hombres constructores que dejaron sus espíritus de grandiosas concepciones en monumentos que debían haber sido inmortales. En lo que a su carta se refiere, si es posible, en alguna ocasión envíela por Suiza; para las indagaciones, averigüe en la "Cruz Roja Uruguaya". Con toda simpatía consideramos su pesar.

COCA. — La peletería "Metro" en Cuareim 1307, es de entera confianza y competencia para la reforma de su magnífico abrigo de piel.

UNA NUEVA LECTORA. — No todas las fechas, pero sí le podemos in-

dicar algunas relacionadas con los tres países sudamericanos que usted cita: De Venezuela el 5 de julio de 1811; de Colombia el 20 de Julio de 1810; de Perú, el 28 de julio de 1821. Con las nuestras y las norte-americanas, puede usted hacer un hermosísimo trabajo, pues ese mes, parecería consagrado a la gloria!

EMILIA. — Para filetear el libro que usted ha encuadernado, proceda de este modo: una vez guillotinado bien igual como un block, pásele por todo el contorno un poco de cola líquida y antes de que la cola se haya secado completamente, aplíquelo con un pedacito de gamuza fina el polvo de oro (también puede ser bronceado). Es un procedimiento sencillo pero que exige cuidado.

CARLOTA. — Dice Lyman Abbott que el placer es propio de la juventud, el gozo de la virilidad y la dicha de la vejez. Por lo tanto, la última época de la vida es la mejor... Sin embargo, agrega Marden, nadie necesita esperar la vejez para ser dichoso, porque quien en sus primeros años acierta a descubrir el secreto de la dicha, puede desafiar a todos sus enemigos... Considere usted con nosotros, que la fuente generadora de alegrías (o de placeres, como usted quiera llamarla) están principalmente en nosotros mismos, en un interior donde según nuestra modalidad, instrucción, educación, etc., nos plasmos la vida tal como deseamos o debemos vivirla. Es claro que existe el poder de los sucesos que provienen de afuera, pero aún para saberlos aceptar o rechazar, hallamos conformidad o energías desde ese interior mismo. En el sentido que usted consulta, nos parece que su amiga N° 2 es la que más conviene como consejera, estimuladora e impulsora en el caso de que usted necesite una ayuda moral; la que usted marca con el N° 1 es más sentimental, menos práctica. Su amistad podría ser un complemento muy agradable para usted. Su carta anterior no llegó a este Consultorio.

DULCITA. — Tiene usted razón, las cosas no se pueden tomar a sangre y fuego, sino con razonamiento sin apasionarse aunque el asunto sea violento y audaz. Ese joven que usted localiza con una X, no estuvo prudente ni amable. Sus ideas contrarias no justifican sus frases agresivas. En cambio el señor Z se condujo como un verdadero "gentilhomme" e hizo ver sin decirlo, de donde provenía esa hidalguía. Ya ve usted como es imprudente suscitar esa índole de conversaciones cuando no se tiene seguridad de las simpatías, de la cultura ni del carácter de los visitantes.

PREVISORA. — Es bien cierto: vale más prever que lamentar. Para evitar que le salgan sabañones, lávese todos los días, las manos y los pies con agua salada. Luego fricciones de alcohol puro o alcanforado. Cuando a pesar de estas precauciones aparecen los sabañones, se frotan mañana y noche con pomada alcanforada, a la cual se habrán agregado 15 ó 20 gotas de extracto de Saturno.

CONCEPTO LIBRE SOBRE LA BELLEZA



FINALIZAMOS en este número, la crónica que apareció antes bajo este mismo título.

Conforme no existen en el mundo dos impresiones digitales similares, ninguna epidermis femenina es igualmente parecida a otra. De esto se comprueba que en principio dos epidermis, prácticamente no pueden someterse a cuidados rigurosamente idénticos.

Es con esta base, que en los laboratorios de belleza se emplea un régimen para cada epidermis, y no son pocos los profesionales que se dedican a estas exclusividades relacionadas con la belleza y la manera de conservarla. Hay pieles que por exceso de sequedad tienen tendencia a arrugarse, éstas necesitan por medio de un bálsamo especial los elementos nutritivos de que carecen. Con la aplicación de una crema adecuada, y si es preciso, individualmente preparada

y dosificada, se regulariza la secreción de las glándulas epidérmicas demasiado grasientas. Recurriendo a un producto experimentado, se fortifican los músculos, borrándose las arrugas que el relajamiento de los tejidos marca prematuramente en torno de los ojos, levanta y rectifica la caída de las mejillas, quita el surco que rodea a la boca. Con varias gotas de una loción individual se sacan en definitiva los horribles puntos negros.

Al lado de las operaciones de orden clínico que acabamos de citar y que las mujeres en general deben conocer ya que esos estudios se han realizado largamente a su favor, existen las intervenciones puramente dedicadas al vestido. Sabemos que hay herejías que la mujer de buen gusto no cometería, tales como la combinación brutal de un afelte en tono geranio por ejemplo, con un traje azul. Por tal motivo, se han elaborado "rouges" en gamas susceptibles de combinar con todos los matices de las telas imaginables, con la tonalidad de los ojos y de los cabellos, hasta en el uso del "rouge" labial; leches que aterciopelan la piel, cosméticos que no temen a las lágrimas.

He aquí al invierno, la estación de las fiestas al interior y de los placeres mundanos. La mujer ha reunido en ella a la návide y la amazona; su principal cuidado es el de ofrecerse a las miradas joven y esplendorosa. Pero después volverá la primavera, seguida del verano; la niña enloquecida volverá a revivir en la mujer y la insolación racional reinará de nuevo.

Entonces deberá recordar que el sol no se limita a tostar superficialmente la piel, sino que la reseca hondamente, predisponiéndola a la aparición de las arrugas y que su acción "parchemine" literalmente la epidermis y la dermis, conocimiento muy útil que no debe olvidar la mujer cuidadora de su rostro.

EL CUIDADO DE LAS CEJAS

ESTE es un capítulo un tanto descuidado desde que las mujeres se depilan las cejas. Aquellas que se llevaron antes tal como las diera la naturaleza individual y que solían ser un sello de herencia en las familias, esas cejas pobladas a veces en absurda abundancia, han pasado a otra vida... quizás subsistan en otros países.

La ceja actual se cuida y se depila, se perfila y se prolonga, pero ¿qué hacer cuando no existe la ceja?... ¿qué cuando van apareciendo claros en el débil espesor que se les deja? Es indudable que la caída del pelo que las forma, obedece al mal estado de salud, por cuya razón necesario es ensayar un cambio radical de vida, aire libre, mucho sol, alimentación adecuada, vitaminas, en una palabra, vida higiénica. Al fortalecer el organismo, se ayudará a las cejas tonificándolas con masajes hechos con aceite de almendras, pero de más rápido resultado con aceite de ricino. Con un cepillito adecuado y que sólo se utilice con tan fin, se cepillarán las cejas muchas veces en el sentido natural. Durante el período en que sean ralas o sigan cayendo, convendrá no aplicarles afeites para oscurecerlas; lo único no perjudicial, sería pasarles un clavo de olor quemado a fósforo, para ocultar los claros que son siempre visibles. No conviene emplear para las cejas —en este caso— los mismos productos destinados a las pestañas.

Señorita:

EVITE LOS RESFRIOS Y SABAÑONES, CONSERVE LOS PIES CALIENTES USANDO CALZADO ABRIGADO



Modelo Comfort suela y taco de yute en paño de colores 33 al 39 el par \$2.30



Botita de paño para criatura en suela de cuero 17 al 27 el par \$1.20, hasta \$1.50

Elegante modelo Chic tejidas a mano en lana suela y taco de yute 34 al 39 el par \$3.50

Zapato de paño suela de cuero 33 al 39 el par \$1.80

Gran variedad

DE MODELOS DE ALPARGATAS, ZAPATILLAS y ZUECOS



SE REMITE A CAMPAÑA CONTRA REEMBOLSO

UNICO FABRICANTE

LA BASKONIA

ALPARGATERIA Y ZUEQUERIA DE JOSE GARMENDIA
CERRO LARGO 833 entre Andes y Florida - TEL. 8-07-53

CASTELAR HOTEL

Av. de MAYO 1152 - Buenos Aires



200 HABITACIONES

200 BAÑOS

SALONES REFRIGERADOS

GRAN RESTAURANT

habitaciones desde \$7.00

pensión completa desde \$13.00

EL PREFERIDO POR LOS URUGUAYOS

SUFRIÁ CONSTANTEMENTE DOLORES DE CABEZA

Su amiga le aconseja
Sales Kruschen

El consejo de una amiga condujo a la señora Williams a ensayar las Sales Kruschen como remedio para los dolores de cabeza y biliosidad. Los resultados nos los cuenta la señora en esta carta:

"Yo sufría con frecuencia de dolores de cabeza y biliosidad. Todo lo veía borroso y parecía que mil ruedas giraban frente a mis ojos. Un día en que estaba desesperada con mis padecimientos, vino una amiga mía y me trajo un poco de Kruschen: tomé una cucharadita, la puse en una taza de agua caliente y me la hizo beber. Experimenté una sensación de mejoría y Kruschen ha sido mi medicamento desde entonces". (Señora) M. Williams.

Del mismo modo muchos enfermos ignoran que el dolor de cabeza es sólo un síntoma. Casi siempre estos dolores se deben a desarreglos del estómago y a la retención en el cuerpo de despojos orgánicos que envenenan la sangre. Al eliminar tales venenos y prevenir su nueva formación, Ud. no tendrá que preocuparse más.

Es precisamente por esto que las Sales Kruschen traen un rápido y duradero alivio de los dolores de cabeza. Kruschen ayuda a la naturaleza en la tarea de limpiar su organismo de toda clase de venenos y ácidos nocivos.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 1.20 el frasco y duran mucho tiempo.

En Buenos Aires

AVENIDA PALACE HOTEL

VICTORIA 442
PLAZA MAYO

U. T. 33-9791 - 4720 - 8990

El verdadero Hogar
Uruguayo: totalmente
refaccionado.

Calefacción Central
Cocina de primer orden
100 habitaciones
50 baños - 50 dptos.
con baño privado.

PRECIO CON PENSION
COMPLETA desde \$ 7 m. arg.
SIN PENSION 1 Pers. \$ 3.50
DOS PERSONAS \$ 5 m. arg.
DPTOS. PARA FAMILIAS
CON BAÑO PRIVADO
PRECIO CONVENCIONAL

★
BAJO LA DIRECCION DEL
SR. MAURICIO

LAS NUEVAS TENDENCIAS

LA moda requiere sobriedad y discreción para los modelos de todo andar. He aquí tres de ellos con los que Ud. se sentirá cómoda y elegante a cualquier hora del día.



1. VESTIDO de lanilla azul marino con falda amplia y pliegues recogidos en el talle. La blusa con botones que prenden adelante y escote redondo. Como único adorno tiene voladitos de piqué blanco en la blusa, puños y bolsillos verticales. Sombrero de fieltro de copa cuadrada y encajetado como requiere la moda.

2. UN vestido de lana verde oscuro combinado en la blusa con franela a rayas bordeaux y verde en el tono. Puños y solapas del material unido. La falda cierra con botones de arriba y abajo.

Apuntes Sentimentales

EL amor ha sido siempre tema de apasionados comentarios. Negado por los escépticos, exaltado por los más vehementes, todos, sin excepción, han sentido su influencia en mayor o menor grado y cada uno lo define a su manera...

El amor, sin dejar de ser divino, es profundamente humano. Considerado así, cada uno lo siente y lo manifiesta de acuerdo con su carácter...

El amor en el hombre es afirmativo

y posesivo; abnegado y pasivo en la mujer, porque por más enérgica que sea, mientras conserva su femineidad acepta como cosa natural la supremacía del varón...

Sóñar es bello; pero sepamos soñar sin olvidar lo que somos, y lo que al fin aceptaremos...

El romántico se horrorizaría ante un ser que se mostrara con todo el complejo contenido de sus pasiones, sanas unas, reprobables otras...

EL "CHIC"



JANET BLAIR
(Columbia)

EL "chic" personal es lo que más influye en la elegancia femenina tanto porque induce sin error a la elección, como por la manera de llevar las diversas prendas de la indumentaria. El chic no admite nada vulgar, pero si se decide por una moda común en pleno uso, realzará la moda en tal forma que dejará de tener algo de vulgar o de común.

Este "introito" corresponde al medio-luto, a esa transición que existe entre los trajes de

duelo y los que se llevan luego de color. Es sin duda la combinación del negro y del blanco lo que viene más rápidamente a nuestra idea; pero no todas saben el buen partido que se puede sacar de estos dos tonos en lo que se relaciona con el buen gusto y la elegancia, que las mujeres "chics" por excelencia saben combinar.

El blanco al adherirse al negro ha de ser mesurado, así como el blanco al adoptar los adornos negros. Es preferible una chaqueta toda de este color sobre un vestido blanco, que guardarla con este último tono. Los beses, los cuellos, los puños, los "jabots" son accesorios muy interesantes siempre que no pecuen de exagerados; los cinturones, los collares, brazaletes y pendientes, pueden dar la nota expresiva que quita al luto su rigidez sombría, pero una elegante no caerá en el abuso de estos adornos: uno o dos, sencillos, de la mejor calidad.

Cuando se compran telas ya de medio-luto, el negro está de más, y chocan esas alhajas de fantasía negra. Tanto para el sentimiento como para la estética, el alivio de un duelo tiene muchos puntos que se deben considerar. Todo apresuramiento es criticable, pasar a los extremos, también lo es. Por eso anotamos la conveniencia y el buen gusto que revelan el negro y blanco (y vice-versa) en tales casos. Además, sin estar de duelo, son dos tonos que afinan, que se llevan siempre y que tienen su sello de distinción, mientras se haya cuidado la hechura, la confección y el material del traje. Terminamos repitiendo que el "chic" individual es el verdadero creador de estos modelos.

Breve y Ameno

DOROTHY Lamour recibió la siguiente carta de un soldado checoslovaco estacionado en Inglaterra:

"Te quiero mucho. Sueño contigo todas las noches. Haz el favor de mandarme un cartón de cigarrillos americanos".

*

LORETTA Young va a tener un hijo a los 31 años.

NUEVA PASTA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una pasta pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Pasta Antisudoral Arrid es inofensiva para los tejidos.

Se han vendido
VEINTICINCO MIL-
LONES de pots
de Arrid ¡Pruébe-
la hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. - Compre el nuevo pote gigante a \$ 2.50, es más económico.

Pasta
Antisudoral
ARRID

También a \$ 0.70 y \$ 1.50



LA CATHEDRAL DE SALISBURY, que yace en el corazón del condado de Wiltshire, cerca del famoso Llano, y que respira un espíritu que no puede quebrantar la Luftwaffe. Refleja las cosas buenas de la vida inglesa y sobrevivirá la lucha actual lo mismo que sus

GALLETAS

PEEK FREAN

Rebosantes del Sabor de la Inglaterra

INTERIORES ELEGANTES



SIN desmerecer el resto decorativo de este interesante ángulo de living, una "toile de Jouy" destaca las características de sus clásicos diseños, sirviendo de cubierta al sillón, y en la confección de los cortinados.

El colorido del tapiz altamente ornamental, resalta su particular encanto en contraste con el tono liso de las paredes.

El mobiliario bien distribuido, es de tipos que contribuyen al carácter conservador del salón.

(Fotos de la colección artística de la firma CAVIGLIA Hnos.).



SECCIÓN TAPICERÍA

La tapicería de nuestra sección especial, complemento de toda decoración, le proveerá de cortinas, ajuares, tapices y el menor detalle para todo ambiente bien logrado.

MUEBLERÍA

CAVIGLIA

25 de MAYO 569

U. T. E. 8 26 21

Casos y Cosas

DICE Walter Winchell que una jovencita de la Carolina del Norte que fué a New York para conquistar Broadway y que tuvo que colocarse de mecanógrafa en las oficinas de un abogado que la hacía trabajar doce horas, le envió una tarjeta postal a su madre en la que más o menos decía: "Estoy tan ocupada en mis ensayos artísticos en los Follies que no tengo mucho tiempo para escribir. Pero me gustaría tener amplias noticias de todos ustedes y de cómo van las cosas por mi pueblo natal". La madre repuso con otra tarjeta que decía: "Si estás muy ocupada para escribir, supongo que lo estarás también para leer. Estamos tan bien como tú. Saludos de todos".

*

EN la comida de los corresponsales en la Casa Blanca, a la que asistió el presidente de los Estados Unidos, dijo el comediante Bob Hope:

—Yo toda la vida he votado por Roosevelt para presidente. Mi padre votó también por Roosevelt para presidente...

El presidente lanzó una carcajada...

*

YA se ha presentado en el Congreso de los Estados Unidos un proyecto de ley concediendo una indemnización de \$ 4.500 a cada uno de los 11.000.00 de movilizados de esta guerra.

Costo de la indemnización: más de 45.000 millones de dólares.

*

SALVADOR Dali, el gran pintor surrealista español que tanto éxito alcanza en los Estados Unidos, explicó esta semana su secreto a los lectores de "Town & Country":

—Yo soy, probablemente, el artista que más trabaja. Mis días de trabajo tienen catorce implacables horas.

*

NOEL Coward, el famoso actor y autor inglés, mortificó a Paul Sauer, político nacionalista del Africa del Sur, por su regia llegada a la Ciudad del Cabo.

El calvo Sauer se alzó en la Cámara de Representantes para quejarse de que los altos funcionarios del Dominio tenían que viajar en coches comunes y corrientes, mientras los artistas lo hacían en vagones de lujo.

—¿Hemos perdido — dijo — el sentido hasta el punto de convertir en héroes a los actores del cine y a las luminarias de los cabarets, a expensas del Estado?

Interrogado Coward, observó que en sus viajes durante la guerra se le había tomado por un almirante que viajaba de incógnito y por un agente secreto.

—Afortunadamente para mi dignidad — agregó — nadie me tomó nunca por un político.

*

A pesar de todo, Henry Agar Wallace sigue siendo el candidato a la vicepresidencia más popular entre los demócratas.

El último "poll" de Gallup le da un 45 por 100 de los votos; el doble que su oponente más próximo, Cordell Hull.



FENOMENO DE PRODUCCION

Esta hoja de afeitar Marlin está hecha a máquina. Ni los dedos mas diestros podrían elaborarla con tanto esmero, y de ser trabajada a mano hubiera costado muchas veces más de lo que cuesta. El filo es tan fino que no se puede ver a ojo limpio. No obstante, esta hoja corta los millares de pelos de la barba casi sin que Vd. lo sienta, día tras día.

La calidad uniforme de las hojas Marlin se debe a que en su confección entran aceros especiales trabajados por máquinas que continuamente se ajustan para funcionar al máximo de precisión. Gracias al milagro de producción en línea, su costo es ínfimo. Y después de que se haya ganado la guerra se extenderán más aun los beneficios de la producción en masa.

Fabricantes de escopetas y rifles finos desde 1870. Dedicados ahora a armar las fuerzas de los Estados Unidos.
Exportacion: Factory Exporters, N. Y.

THE *Marlin*
FIREARMS CO., NEW HAVEN, E.U.A.



PORRON de barro para cama
No derrama el agua \$ 0.85

PORRON
"WELCOME"



PRACTICO y ECONOMICO
Enchufado 5 minutos dura
caliente 8 horas



ESTUFA PARA "PRIMUS"
Sustituye ventajosamente a
las estufas corrientes en las
habitaciones

BOURRELET
Para puertas y ventanas
Colores: Marrón y blanco



BOLSAS
de goma
para agua
caliente

Estufas a kerosene y faroles a kerosene y nafta de gran potencia lumínica. Calentadores para pies. Felpudos y limpia pies, de coco, fibra o alambre e infinidad de artículos para invierno.

MENAJE - ESPECIALIDADES

FERRETERIA RADIUM

JUNCAL 1438 esq. PARANA - Montevideo

ERA UN MOTIVO XIV CONCURSO "LOS FUTUROS ARTISTAS"

RECIENTEMENTE se presentó a un tribunal de la Unión un marido atribulado. Pedía divorcio porque la mujer lo sometía a una vida imposible. Según él, le daba por preparar complicadas recetas culinarias sometándolo a la tortura de comer luego semejantes emplastos. La manía de la esposa culminó el día que le obligó a comer un postre de dimensiones descomunales, el cual hubo de ser cortado en pedazos valiéndose de un serrucho de carpintero. El juez si bien no consideró suficientemente serias las razones para otorgar un divorcio, en cambio condenó a la esposa a abandonar tales actividades y a tomar una cocinera.



GALERIA INFANTIL



Teresita y Martha Debat Magliano.
(Castillos).



Olguita Vega Artecona, que acaba de cumplir 15 meses.



Este es el dibujo para colorear que servirá de motivo para el concurso "Los futuros artistas" correspondiente al mes de mayo

TESTAMENTO INTERESANTE

CUANDO Ruth Mc Irston murió, muchos de sus amigos más allegados creyeron que había muerto en la miseria. Sin embargo, no fué así, por cuanto dejó un testamento en el cual se distribuía una fortuna que alcanzaba a varios miles de libras esterlinas. Pero, lo interesante del caso, es que Ruth Mc Irston no escribió su testamento, ni lo dictó a ningún escribano. Simplemente, concurrió a una casa especial de grabación de discos y, en una cabina adecuada dictó sus últimas voluntades. Lo curioso del caso es que Ruth, mujer que durante toda su vida había hecho alarde de franco

CUPON

Nombre

Dirección

pesimismo y mal humor, al grabar en disco su testamento no desdeñó hacer chistes y bromas a los mismos que favorecía con su fortuna. Esto nos hace pensar que, al no haberse podido adaptar a esta vida veía con satisfacción llegar la muerte.



Nunca

BRILLARON TANTO MIS DIENTES...!



Esta es la expresión de todas las personas que ensayaron la extraordinaria crema dental espumosa Dr. West's. Como se sabe, en la nueva fórmula espumosa, el jabón y la creta fueron sustituidos por purísimos ingredientes químicos que, ejerciendo una asepsia mucho más rigurosa, limpian los dientes a fondo y les imparten una blancura y un brillo que no se habían logrado hasta el presente. Hay una experiencia que es decisiva: dé una buena cepillada a sus dientes con esta crema y vea la diferencia. No hay sarro ni manchas que resistan a su penetrante acción limpiadora.

CEPILLO DR. WEST'S

He aquí otra maravilla para la higiene bucal perfecta. ¿No la conoce Ud. aún? Le adelantamos que no hay nada parecido en el mundo. Sus cerdas "Exton" son sintéticas, impermeables, y al no ablandarse con el agua, se tiene cepillo para rato... ¡Y cómo limpia! Baste decir que tiene 60% más poder de limpieza y una vida cuatro veces más larga que cualquier otro cepillo de calidad.

"PUBLICIDAD"



NUEVA CREMA y CEPILLO

Dr. West's

GARANTIZAN LA SALUD BUCO-DENTAL DE AMERICA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA EL URUGUAY: ERNESTO SCHAURICH
RIO BRANCO 1272 - TEL. 8 47 39 y 8 78 41 - CASILLA CORREO 403